

3 Aruba

‘Stanford dupeerde Aruba voor 35 miljoen dollar’



8 Wereld

Spanning tussen Noorden Zuid-Korea loopt op



13 Sport

Real Madrid geeft Ajax opnieuw voetballen



14 Financieel

Wellink: Euro zal blijven



Tijdens presentatie in Nederlands parlement Eman voor hechtere band, tegen toezicht

ORANJESTAD/ DEN HAAG — De Arubaanse premier Mike Eman (AVP) pleitte vanmorgen in de Tweede Kamer voor een hechtere samenwerking binnen het Koninkrijk, maar wel zonder een Nederlandse controle van het financieel beleid. Hoger toezicht op het gebied van rechtshandhaving is het overwegen wel waard, zei de premier.

door onze correspondent
Otti Thomas

Eman gaf samen met minister van Financiën Mike de Meza (AVP) en de Gevolmachtigde Minister van Aruba Edwin Abath (AVP) een uiteenzetting over de huidige stand van zaken op Aruba aan de Tweede Kamercommissie Koninkrijksrelaties. Met uitzondering van CDA-politicus Bas Jan van Bochove heeft de commissie veel nieuwe leden. Eman sprak over de inspanningen die zijn regering gedaan heeft en nog gaat doen om Aruba financieel en economisch weer stabiel te maken. Hij noemde investeringen in de infrastructuur, de terugkeer van de KLM en Carnival Cruises, de heropening van de raffinaderij in december, de versobering van de rechtspositie van politieke ambtsdragers voor wie de pensioenleeftijd op termijn naar 60 jaar wordt verhoogd en een voordeligere berekening van de premies voor de Algemene Ouderdomsvoorziening (AOV). “Dat

gaat om hele basale dingen. Zo wordt de premies van een echtpaar niet meer bij elkaar opgeteld, is de loongrens verhoogd en is het bruto inkomen nu de grondslag voor de premie. Dat heeft een sneller effect dan het verhogen van de pensioenleeftijd. Dat komt aan de orde bij een volgende dialoog,” aldus Eman, verwijzend naar de Sociaal Dialoog met de sociale partners die de komende maanden nog wordt voortgezet over onderwerpen als pensioenen, onderwijs en veiligheid. Eman oogstte veel lof met zijn verhaal bij de leden van de Tweede Kamer, maar er waren ook kritische vragen. Van Bochove wilde bijvoorbeeld weten of Aruba bereid was om de Rijkswetten voor financieel toezicht en rechtshandhaving die van toepassing zijn op Curaçao en Sint Maarten, ook aan te nemen. Van Bochove verwees daarbij naar Emans wens voor een hechtere samenwerking binnen het Koninkrijk. “Pleit de premier hiermee toch voor meer ondersteuning uit

Nederland”, aldus de CDA-politicus. Eman antwoordde dat Aruba momenteel inventariseert welk doel en welke meerwaarde de Rijkswetten voor Aruba kunnen hebben. “In het algemeen kunnen we zeggen, dat de Rijkswetten voor rechtshandhaving wel aantrekkelijk zijn met als voorwaarde dat we een eigen procureur-generaal willen. Dat geldt niet voor het financieel toezicht. We zijn niet tegen bemoeizucht, maar toen Aruba onafhankelijk werd, was het Nederlands recept voor de financiële situatie dat we misschien iets in de landbouw of visserij zouden kunnen doen. Nederland had misschien nog wel een boot over. En misschien zouden we eraan kunnen denken om met drie mensen onder de douche te staan. Dat was zo’n beetje de visie van Nederland. Het was mijn broer Henny, de eerste premier van Aruba, die geïnvesteerd heeft in hotelkamers en binnen drie, vier jaar waren we er weer bovenop. Wij kennen ons eigen potentieel. De afspraken die met Nederland gemaakt zijn, lijken ons minder aantrekkelijk”, aldus Eman.

Vervolg op pagina 3: Eman pleit voor solidariteitsmodel en UPG

‘Mijnwerkers Nieuw-Zeeland zijn dood’



Familieleden van de gevangen mijnwerkers in Nieuw-Zeeland rouwen nadat ze het nieuws te horen hebben gekregen dat zich een tweede explosie in de mijn voor heeft gedaan waardoor de kans op overleven vrijwel nihil is.

GREYMOUTH — Een nieuwe explosie in de Nieuw-Zeelandse kolenmijn waar sinds vrijdag 29 mijnwerkers vastzaten, heeft een einde gemaakt aan de hoop dat de mannen levend gevonden worden. Dat maakte politiecommissaris Gary Knowles vandaag bekend.

Volgens Knowles was er vandaag een tweede, zeer heftige explosie in de nieuwe mijn. Volgens deskundigen is de hoop op overlevenden vervlogen. De oorzaak van de tweede explosie is onbekend. “Gebaseerd op de informa-

tie van experts is het onze overtuiging dat niemand dit heeft overleefd en dat iedereen is omgekomen.” Eerder vandaag werden er al hoge concentraties van de giftige gassen methaan en koolmonoxide gemeten in de mijn. Na een explosie vorige week vrijdag in de mijn Pike River vlak bij de plaats Greymouth op het Zuidereiland werd niets meer vernomen van de mannen. Reddingsteams konden de mijnwerkers niet bereiken. De groep bestond uit 24 Nieuw-Zeelanders, 2 Australiërs, 2 Britten en een

Zuid-Afrikaan. Ze variëren van een 17-jarige, die er zijn eerste werkdag beleefde, tot een ervaren 62-jarige collega. Premier John Key noemde de ramp een nationale tragedie. De vlaggen op overheidsgebouwen hangen halfstok. “Vandaag treuren alle Nieuw-Zeelanders om deze mannen. We zijn een natie in rouw”, zei de premier. Minister Gerry Brownlee (Energie) kondigde een onderzoek aan naar de oorzaak van de explosies. De overheid zal proberen de lichamen boven de grond te halen.

Nieuwe operatiekamers ziekenhuis in gebruik



ORANJESTAD — Minister Richard Visser (AVP) van Volksgezondheid en Sport krijgt een rondleiding in de vernieuwde operatiekamers van het Horacio Oduber Hospitaal. Gistermiddag vond de feestelijke heropening plaats van deze faciliteiten. De OK's van het ziekenhuis waren sinds 1976 niet vernieuwd, daardoor voldeden zij niet meer aan de huidige veiligheidseisen voor wat betreft elektriciteit, medische gassen, luchtbeheersing en hygiëne. In de operatiekamers 1 tot en met 5 zijn installaties voor elektra en medische gassen geïnstalleerd en aangepast om aan de huidige normen te voldoen. De luchtbehandelinginstallaties van de OK's zijn ook verbeterd. Met name OK 5 die gebruikt wordt voor protheseschirurgie en langere operaties krijgt nu schonere lucht en is er dus minder kans op infectievorming. De deuren tussen de operatiekamers en de wasruimte zijn vervangen door elektrische schuifdeuren en de vloeren van de operatiekamers zijn gerenoveerd en voorzien van een nieuwe vinylbedekking. De oude plafondplaten zijn vernieuwd en de OK's hebben tot slot een verfbeurt gekregen.

‘24 uur kinderopvang noodzakelijk’

WILLEMSTAD — Stichting Coördinatie Centrum Kinder- en Jeugdupvang Curaçao (SCKJ) houdt zaterdag een conferentie met de titel: ‘Kinderopvang, een belangrijke schakel in het proces van duurzame sociale en economische ontwikkeling’. Momenteel zijn er verschillende ontwikkelingen die het veld van kinderopvang

beïnvloeden, meent de stichting. Er zijn diverse arbeidsmarktgerichte opleidingstrajecten georganiseerd door onder meer Dienst Werk en Inkomen en Bureau Vrouwenzaken; Er zijn verschillende horecaprojecten die momenteel in de eindfase verkeren en spoedig zullen meerdere bedrijven hun deuren openen, wat meer werk-

gelegenheid betekent voor de lokale bevolking; In de voorgestelde nieuwe onderstandregeling wordt de nadruk gelegd op arbeidsparticipatie. Hierdoor voorziet de stichting dat de vraag naar kinderopvang zal toenemen. Het grootste deel van de deelnemers aan deze trajecten heeft behoefte aan opvang voor hun kinderen. Uit onderzoek blijkt dat deelnemers aan bovengenoemde trajecten, een goede kinderopvang buitengewoon belangrijk vinden. Het succespercentage wordt verhoogd indien de deelnemers/ouders hun kinderen geplaatst krijgen op een kinderdagverblijf. SCKJ constateert dat er een aantal aandachtspunten zijn. Momenteel vallen kinderen van onderstandtrekkers buiten de subsidievoorziening voor kinderopvang en zij krijgen dan ook geen subsidie voor opvang van hun kinderen. Ook is er een stijgende vraag naar kinderopvang bij schoolgaande moeders. Al met al is er een grote toename van de behoefte aan kinderopvang en speelt kinderopvang een belangrijke rol binnen het sociaal-econo-

mische proces van Curaçao, meent SCKJ. De huidige ontwikkelingen op de arbeidsmarkt vragen om een nieuwe benadering als het gaat om de kinderopvang, aldus de stichting. Een verruiming van de openingstijden is onontkoombaar. “Ouders willen de mogelijkheid hebben om hun kinderen voor half zeven ‘s ochtends te brengen en in een aantal gevallen tussen zes en elf uur ‘s avonds op te kunnen halen. Ook de weekenden worden gezien als steeds belangrijker opvangdagen. Deze ontwikkelingen zullen uiteindelijk leiden tot de introductie van 24-uurs opvang.” Participatie van kinderen van 0 tot 4 jaar aan voorschoolse vorming vergroot hun slagingskans in het funderend onderwijs en biedt hen de mogelijkheid om op jonge leeftijd sociale vaardigheden te ontwikkelen met leeftijdgenoten, aldus SCKJ. In de conferentie zal aandacht besteed worden aan bovengenoemde ontwikkelingen en gezocht worden naar mogelijke oplossingsrichtingen.

Vervolg op pagina 10

James Sharpe wil rehabilitatie

DEN HAAG — PVV'er James Sharpe, die vorige week opstapte als Tweede Kamerlid, wil zijn naam gezuiverd zien. Rehabilitatie is het eerste wat hij wil, zei hij vandaag in een interview met de *Wereldomroep*. “Het is voor media vrij makkelijk je neer te zetten en een scoop te hebben, maar ze vergeten dat je ook een mens bent en constant met een besmeurd profiel door het leven moet. Voor ik überhaupt iets anders kan, moet ik mijn naam zuiveren.” Hij heeft daarom klachten tegen

een aantal media ingediend bij de Raad voor de Journalistiek. Sharpe stapte vorige week op, nadat bekend was geworden dat het bedrijf waarvan hij de baas was in Hongarije was beboet voor misleiding van de consument via sms-diensten. Ook werd hij in verband gebracht met pornowebsites en agressie tegen een mede-atleet in de tijd dat hij hordeloper was. De aantijgingen waren voor Sharpe aanleiding om zijn gezin in bescherming te nemen en zich terug te trekken uit de politiek.

278 jaar celstraf voor misbruik patiënten

SAO PAULO — Een Braziliaanse arts is veroordeeld tot 278 jaar gevangenisstraf voor het seksueel misbruiken van 39 van zijn patiënten in zijn privékliniek. Dat meldden lokale media gisteren. Roger Abdelmassih (66), een bekende arts in de zuidelijke miljoenenstad São Paulo, hielp patiënten met vruchtbaarheidsproblemen. Hij misbruikte de vrouwen

tijdens medisch onderzoek of als ze bijkwamen van een operatie. Hij begon de misdaden tussen 1995 en 2008. De kliniek was de meest gecoconsulteerde van het land. Ook veel bekende Brazilianen gingen erheen voor kunstmatige inseminatie. Het juridisch onderzoek tegen de arts verscheen vorig jaar in de media. Dit leidde tot een stroom van nieuwe aangiftes.

Zie ook pagina 8
‘Feestend Suriname op eigen kracht verder’

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza

Donderdag 23 December
TSUNAMI Live on Stage,
9.00pm. Buitenbar!!! Elke dag
een lekkere Hollandse Special!!!

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

EET CAFE

The Paddock

Live-Music
Cristal Breeze
Band!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Geniet van een koude Polar

VANDAAG:
ANDREA GROSSO
(7pm - 10pm)
SAXOFONISTE

> Dagelijks open van 7am - 1am <

CILO
citylounge
ARUBA

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

The Old Dutch
café bar

donderdagavond 10 uur
D.J. MIX MASTER RENZO
Vrijdagavond vanaf 9 uur
ROCKNIGHT 3 live bands

Zondag vanaf 11 uur s'morgens BARBEQUE
open van dinsdag t/m zondag vanaf 17.00 uur
poolbiljart - tafeltennis - domino - darts.
POS ABOU 41 NAAST DE TAXICENTRALE
WWW.OLDDUTCHARUBA.COM

Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

RENT HOUSE
ARUBA

5 871 971

TE HUUR in : Modanza

Volledig gem. woning te huur centraal tussen stad en Paradera. Voorzien van 2 slpk, 1 badk, nieuwe keuken berging en volledige airco en alarm. Ruime porch en mooie omheinde tuin. Huurpr. incl. monitoring alarm.

Afl 2.100,- p/m per direct beschikbaar
www.renthousearuba.com

Papillon RESTAURANT

Is per direct op zoek naar:

Full time **Sous Chef** (man/vrouw)

Als Sous Chef werkt u nauw samen met de Executive Chef, bent u verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken in de keuken en moet u er voor zorgen dat de verwachting van de klant wordt overtroffen

Vereisten: Ervaring, Leiding gevende capaciteiten, Stressbestendig, Flexibel, Creatief in het verzinnen/opmaken van gerechten

Full time **Kok** (man/vrouw)

Als kok bent u o.a verantwoordelijk voor de voorbereidende werkzaamheden van de warme en koude keuken (mise en place), opmaak van de borden, product herkenning.

Vereisten: Ervaring, Stressbestendig, Flexibel, Leergierig

Stuur uw CV met motivatie naar: reservations@papillonaruba.com
bij vragen kunt u contact opnemen met Chef Bas Kuurstra tel. 592-8268

THE CINEMAS

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

3D

WEDNESDAY & THURSDAY
REDUCED
ENTRANCE TICKET

Paseo Herencia Theater Afl. 7,50
Crystal Theater Afl. 6,50
Renaissance Marketplace

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Harry Potter and the Deathly Hallows - Part 1
THE END BEGINS
PART 1 OF THE EPIC FINALE

Morning Glory
Rachel McAdams Harrison Ford Diane Keaton
Breakfast TV Just Got Interesting

SCHEDULE FOR WEEK OF NOVEMBER 18 - NOVEMBER 24

*matinee: saturday - sunday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE		AT PASEO HERENCIA	
HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS daily: 4.15 - 7.45 matinee: 1.00 late show: 11.00	NEW PG-13	HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS daily: 4.45 - 8.00 matinee: 1.45 late show: 11.15	NEW PG-13
MORNING GLORY daily: 6.15 - 8.30 matinee: 1.15 - 3.45 late show: 11.00	NEW PG-13	MORNING GLORY daily: 6.00 - 8.30 matinee: 1.00 - 3.30 late show: 11.00	NEW PG-13
DUE DATE daily: 4.30 - 6.45 - 9.00 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.30	R	DUE DATE daily: 4.30 - 6.45 - 9.00 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.15	R
LIFE AS WE KNOW IT daily: 6.15 - 8.45 matinee: 11.15 late show: 11.30	PG-13	UNSTOPPABLE daily: 6.15 - 9.00 matinee: 1.15 - 3.45 late show: 11.15	PG-13
MEGAMIND 3D daily: 4.00 - 6.15 matinee: 1.30 late show: 11.30	PG	FOR COLORED GIRLS daily: 7.45 matinee: 11.00 late show: 11.00	R
FOR COLORED GIRLS daily: 8.45 matinee: 11.30 late show: 11.30	R	MEGAMIND 3D daily: 5.15 matinee: 12.15 - 2.45 late show: 11.30	PG
SINTERKLAAS EN HET PAKJES MYSTERIE daily: 4.30 - 6.45 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.30	R	RED daily: 4.00 - 6.30 - 8.45 matinee: 1.30 late show: 11.30	PG-13
CATS & DOGS KITTY GALORE 3D daily: 4.15 matinee: 12.15 - 2.15 late show: 11.15	PG		
SINT daily: 9.00 matinee: 11.15 late show: 11.15	R		

BUY YOUR TICKET ONLINE
FOR MORE INFORMATION VISIT OUR WEBSITE AT WWW.THECINEMAS.AW

AT CRYSTAL THEATER
Sint
Unstoppable
L.G. SMITH'S STEAK & CHOP HOUSE

CRYSTAL THEATER
Situating in the Renaissance Mall
Tickets available at the Crystal Theater Box-office, next to Crystal Casino from 5:00 pm:
Movie starts at 8:30 pm:
MOVIE ONLY AWG 13,-
DINNER AND MOVIE ONLY \$39 per person plus 15% service charge

AQUARIUS

Gebroken Glas
Bel Techno Glass

Voor snijden, slijpen, polijsten, boren, reparatie, plaatsen en bijna alle soorten glas.
Wyaca 43 G achter Arubus
Tel: 582-8410 Cel: 565-1577

Gebodsgroep "Shalom"
Elke woensdag in Kappel Monte Calvario te Tanki Leendert.
7:30 pm - 9:30 pm

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O., Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP

Bringamosa 3-E
Twee studio's (47 m² + 32 m²), gebouwd in Caribische stijl, gelegen in een rustige buurt bij Santa Cruz. Beide studio's hebben een keuken (waarvan 1 een 'buiten' keuken), een slaap/woonkamer, badkamer, inbouwkast en een overdekte patio. 500 m² eigendomsgrond.

Afl. 209.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Iets te vieren

Het einde van 2010 is in zicht. Een mooi moment om te vieren wat u dit jaar heeft bereikt, samen met uw familie in de unieke eindejaarsfeest.

U heeft er hard voor gewerkt en verdient het! Richt uw blik op het jaar dat komen gaat. Heeft u nieuwe plannen die advies of financiële steun nodig hebben? Tot 31 december profiteert u van een feestelijk lage rente.

Kom gerust bij ons langs. Banco di Caribe staat u graag terzijde bij het waarmaken van uw plannen.

Deze speciale rente is geldig tot 31 december 2010.
U dient aan alle financieringsvoorwaarden van Banco di Caribe te voldoen.

Rente 8% APR 13.3%

Banco di Caribe Aruba N.V.
Vondellaan 31 | Tel: 523 2000 | www.bancodicaribe.com

BANCO DI CARIBE

Stroomstoring door lekkende hoogspanningskabel

ORANJESTAD — Een lekkage in een oude hoogspanningskabel ter hoogte van luchthaven Reina Beatrix, was afgelopen maandagochtend de oorzaak van een stroomstoring in verschillende wijken op het eiland. Het repareren van de kabel kan volgens stroomdistributeur Elmar nog zeker twee weken duren.



Het gedeelte van de hoogspanningskabel waarin maandagochtend een lek ontstond, die voor stroomuitval in verschillende delen van het eiland zorgde.

Het bedrijf vraagt automobilisten, die gebruik maken van de weg voor de luchthaven, dan ook rekening te houden met de werkzaamheden aan deze kabel. “Onze monteurs zijn langs de kant van de weg aan het werk.” Het bedrijf hoopt dat de herstelwerkzaamheden niet zullen zorgen voor meer stroomstoringen, maar kan dat niet garanderen. Overigens zijn technische experts uit Nederland onderweg om assistentie te bieden, aldus Elmar.

Oliekabel

Het gaat om een 60 kilovolt hoogspanningskabel van de elektriciteitscentrale van WEB naar het substation van Elmar in Palm Beach. De kabel is ongeveer 30 jaar oud en werkt nog met een oud systeem. De hoogspanningskabel maakt namelijk gebruik van de zogeheten ‘oil filled cable’ techniek, aldus Elmar. Technici van het bedrijf ontdekten een ‘acute lekkage’ ter hoogte van de luchthaven. Het lek deed zich voor op een verbindingstuk. Elmar heeft

besloten om het gedeelte van de kabel waar het lek zich bevindt, eraf te snijden. De hoogspanningskabel wordt vervolgens schoongespoeld en om hem daarna te kunnen herstellen. In de komende dagen wordt onderzocht hoe deze reparatie het beste gedaan kan worden.

Experts op het gebied van deze technologie worden uit Nederland ingevlogen om te assisteren. “Zij hebben ruime kennis en ervaring in het werken met kabels die onder oliedruk werken”, zegt Elmar. Enkele maanden geleden is een degelijke ‘oil filled cable’ die van WEB naar het substation in de Paardenbaaistraat liep, vervangen door een moderne variant. “De nieuwe kabel heeft minder onderhoud

nodig en is makkelijker te repareren in geval van een probleem.” Bovendien krijgt het personeel van het distributiebedrijf een cursus in het verhelpen van problemen bij het nieuwe type hoogspanningskabel.

Investerings

De kabel waar afgelopen maandagochtend een lek in ontstond, staat gepland om in 2012 compleet te worden vervangen. Het gaat om een kabel die in totaal 15 kilometer lang is. Het vervangen van deze kabel is onderdeel van investeringen die Elmar doet om het stroomdistributienetwerk te moderniseren. Jaarlijks zegt het bedrijf hier zo’n 15 miljoen florin aan uit te geven.

Behandeling rechtszaak tegen Centrale Bank

‘Stanford dupeerde Aruba voor 35 miljoen dollar’

ORANJESTAD — Nadat de Stichting Stanford Aruba, die gedupeerden van Stanford Group Aruba vertegenwoordigt, in september vorig jaar de Centrale Bank Aruba (CBA) voor het gerecht sleepte, vond gisteren de behandeling plaats. Daarbij zei advocaat Gabri de Hoogd die de stichting vertegenwoordigt, dat uit alleen al op Aruba het Amerikaanse concern in totaal 35 miljoen dollar aan schade verrichtte.

Het is voor het eerst dat een dergelijk bedrag bekend wordt gemaakt over de gevolgen voor Aruba van het schandaal rondom Stanford. De Amerikaanse autoriteiten klaagden vorig jaar februari Allen Stanford aan wegens miljardenfraude bij zijn beleggings- en investeringsbank. Duizenden mensen raakten hierdoor hun geld kwijt. Op Aruba werd Stanford ook vertegenwoordigd en deze vestiging stond officieel in het handelsregister ingeschreven als investeringsadviesbureau. Het mocht dus niet opereren als bank en stond daardoor ook niet onder toezicht van de Centrale Bank. Desondanks vinden de gedupeerden die zich in de Stichting Stanford Aruba hebben verenigd, dat CBA toezicht had moeten uitoefenen en dat ten onrechte niet heeft gedaan. Ze stellen de Bank dan ook aansprakelijk en eisen een schadevergoeding. Het is niet duidelijk wat voor een schadebedrag ze eisen. In de rechtszaak gistere



Hier huisde tot vorig jaar Stanford Aruba.

moeten worden. De vestiging stond dan wel als adviesbureau ingeschreven, pleitte Van de Hoogd voor de rechter, maar handelde wel degelijk als bank. CBA had er van moeten weten, zo stelt hij ook, iets wat ook door het *Amigoe*-artikel wordt bevestigd, en moeten optreden.

Leden niet bekend

Advocaat Carlo van de tenenpartij zette wederom twijfels bij welke gedupeerden nu door de stichting wordt vertegenwoordigd. Het kan daardoor net zo goed zijn dat de stichting

niemand vertegenwoordigt, aldus de raadsvrouw die de Centrale Bank vertegenwoordigt. In januari van dit jaar sprak Van de Hoogd in deze krant nog over een ‘vijftigtal’ gedupeerden die zich in de stichting hadden vertegenwoordigd. Carlo bestreed verder dat CBA in haar toezicht heeft gefaald en stelde dat het Hof in een andere zaak over de Centrale Bank van de Nederlandse Antillen concludeerde dat deze beperkt kan optreden tegen kredietinstellingen. De uitspraak is op 26 januari volgend jaar.

Eman waarschuwt voor migratie

ORANJESTAD/DEN HAAG — Premier Mike Eman (AVP) van Aruba vroeg de Tweede Kamer vandaag om rekening te houden met de gevolgen van een te gunstig belastingstelsel op Bonaire, Sint Eustatius en Saba.

Hij deed dat tijdens een onderhoud met de leden van

de commissie Koninkrijkszaken. D66-Tweede Kamerlid Wassila Hachchi vroeg hem naar de relatie tussen Aruba en de drie eilanden. “We hebben met veel belangstelling naar de ontwikkelingen gekeken. Als Nederland in een deel van de behoeften van een eiland voorziet en die hulp disproportioneel is, dan kan er een

situatie van oneerlijke concurrentie ontstaan. We hebben nog geen indicatie dat daar sprake van is, maar we hebben er wel aandacht voor gevraagd. Natuurlijk gunnen we ons zustereiland wel een kleine voorsprong door middel van een kleine financiële injectie, maar op de lange termijn moeten we zorgen voor een evenwicht,

want anders krijg je migratie. Het is makkelijk om je op een ander eiland te vestigen. Niet alleen vanwege de wetgeving, maar ook vanwege de welvaart.”

Op de vraag van CDA-Tweede Kamerlid Bas Jan van Bochove hoe de ervaringen wat dat betreft met Venezuela zijn, antwoordde

Eman diplomatiek dat Venezuela niet dezelfde waarborgen biedt als de landen binnen het Nederlandse Koninkrijk. “We hebben inderdaad te maken met een grote migratie uit landen als Venezuela en Colombia. Als er te grote verschillen zijn in welvaart, dan heeft dat gevolgen voor de migratie.”

Advocaat Duijneveld voor rechter

ORANJESTAD — De strafzaak tegen advocaat Edwin Duijneveld voor zijn vermoedelijke aandeel in de Dominozaak wordt vandaag behandeld.

Duijneveld wordt door het OM verdacht van medeplichtigheid aan bedrieglijke bankbreuk, faillissementsfraude, het illegaal bezitten van ammunitie en valsheid in geschrifte. De advocaat zou samen met zijn zakenpartner Peter Mohamed geld van de failliete Luis Mansur hebben weggesluisd of buiten het faillissement van Mansur hebben gehouden. Dat geld zou daarna zijn gebruikt om de drugshandel van Mansur

te financieren. Kopstuk Mansur kreeg uiteindelijk een gevangenisstraf van bijna zeven jaar. Hij gaf leiding aan een omvangrijk crimineel netwerk dat grote partijen drugs naar Aruba en andere landen in de regio smokkelde en verhandelde. Duijneveld zat in verband met deze zaak twee jaar geleden al 19 dagen vast op dezelfde verdenkingen. Tijdens een pro-forma zitting in maart werd de zaak tegen Duijneveld en Mohamed oor onbepaalde tijd uitgesteld. In juni diende Duijneveld een bezwaarschrift in tegen het Openbaar Ministerie (OM) bij het Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie. Die werd echter verworpen.

Moeder Holloway ‘zwaar teleurgesteld’ in OM

ORANJESTAD — Beth Twitty, moeder van de in 2005 verdwenen Natalee Holloway, accepteert dat het gevonden kaakbot niet van haar dochter is, maar is zeer teleurgesteld over de manier waarop het Arubaanse OM deze informatie naar voren heeft gebracht.

“Blijkbaar vond het Arubaanse OM de media belangrijker dan de pijnlijke wake van een moeder”, aldus Beth’s advocaat John Kelly in de Amerikaanse media. “Beth accepteert de forensische conclusies, is emotioneel uitgeput door het onverklaarbaar lange wachten en zwaar teleurgesteld in de manier en het

tijdstip waarop ze de resultaten van het onderzoek te horen kreeg.” Advocaat-generaal Taco Stein van OM zegt dat Beth inderdaad via een persbericht is geïnformeerd. “We hadden een of enkele dagen tevoren een brief van advocaat Kelly gekregen, waarin het verzoek stond, om haar op voorhand te laten weten als het resultaat van het onderzoek positief zou zijn. Dat was het niet en daarom kreeg ze net als de rest van de wereld het persbericht gisteren toegezonden.” Stein zegt te begrijpen dat Beth teleurgesteld is in het resultaat, maar wil verder geen commentaar geven op haar reactie in de Amerikaanse media.

Eman pleit voor solidariteitsmodel en UPG

Vervolg van pagina 1

Ook andere Kamerleden hadden vragen over de samenwerking binnen het Koninkrijk, daarbij verwijzend naar het democratisch deficit. “Zijn er al contacten geweest met Curaçao en St. Maarten. Heeft u er zelf ideeën over”, aldus Andre Bosman van de VVD. Eman antwoordde dat er op 10 december een vergadering plaatsvindt met de regeringen van de twee andere eilanden over de invulling van het Koninkrijk. “Samen met Bennie Sevinger (AVP) heb ik destijds tot het Europees Hof met succes gestreden voor een Europees Kiesrecht. Soortgelijke gedachten gelden ook voor de Tweede Kamer, want hoe groot is onze invloed eigenlijk als er Rijkswetten worden aangenomen”,

aldus Eman. “Wanneer je een kleine samenleving bent, dan zijn er belemmeringen die permanent zijn. Het hebben van een luchthaven weegt bijvoorbeeld erg zwaar op onze investeringen. Maar we hebben ook verplichtingen op het gebied van internationale criminaliteit en terrorisme bestrijding. De vraag is of we op die terreinen dingen samen kunnen doen, via een soort solidariteits-samenwerkingsmodel. Waarvoor het goedkoper wordt. Verder hoeft het niet te gaan. We hebben 25 jaar onze broek zelf omhooggehouden.”

Ook de relatie tot Europa is een punt van discussie, voegde de premier daaraan toe. Een status als Ultra Perifeer Gebied (UPG) biedt meer mogelijkheden dan de

huidige status van Landen en Gebieden Overzee (LGO) om als poort tussen Europa en Zuid Amerika te fungeren, aldus de premier. “We kunnen ook een soort vitrine zijn, bijvoorbeeld op het gebied van windmolens. In plaats van windmolens in

de Noordzee te testen, kunnen ze ook bij ons geplaatst worden.” De eerste stap op dat gebied is al gezet. Eman ondertekent vandaag een samenwerkingsovereenkomst met onderzoeksinstituut TNO op het gebied van energieonderzoek.

Lof voor Eman van Rutte

De Nederlandse premier Mark Rutte (VVD) heeft zijn Arubaanse ambtsge-noot Mike Eman (AVP) gecompimenteerd met de vooruitgang die de Arubaanse regering de afgelopen maanden heeft geboekt.

De twee regeringsleiders ontmoetten elkaar gisteren in Den Haag. “Het was een

positief gesprek. We hebben afgesproken om samen te investeren in de relatie tussen Aruba, Nederland en de andere landen binnen het Koninkrijk en hij heeft me aangemoedigd om door te gaan met ons beleid. Ook was hij positief over de wijze waarop Aruba zich inspannt voor alternatieve energie”, zei Eman vanmorgen.

ALGEMEEN DIRECTEUR

Voor een professioneel georganiseerd technisch dienstverlenend bedrijf in Aruba, zijn wij op zoek naar kandidaten voor de positie van Algemeen Directeur. Het bedrijf, met 80+ medewerkers, omvat de engineering, de installatie, in bedrijfstelling, service en onderhoud van mechanische installaties.

Als Algemeen Directeur ben je resultaatverantwoordelijk voor de onderneming. Je ontwikkelt samen met het managementteam strategische plannen voor de verdere professionalisering en groei van het bedrijf en je ziet toe op praktische uitvoering daarvan. Het onderhouden van contacten met belangrijke klanten en het openen van nieuwe markten spelen hierin een belangrijke rol. Daarnaast liggen belangrijke verantwoordelijkheden op het financiële gebied. Je weet structuur aan te brengen in de organisatie en weet de verschillende afdelingen op een lijn te krijgen.

Vanuit je ervaring en persoonlijkheid heb je een goed overzicht op medewerkers en kun je op alle niveaus communiceren. Je weet technisch inzicht te combineren met commerciële activiteiten en bent in staat om mee te denken met opdrachtgevers, hun eisen en wensen te achterhalen en te vertalen naar concrete oplossingen en voorstellen.

Functieprofiel:

- HBO/WO Bedrijfskunde/Business Administration, met minimaal 10 jaren relevante management-ervaring en aantoonbare affiniteit met techniek en dienstverlening;
- Juiste balans tussen analytisch denken vanuit een helicopterview en resultaatgerichte houding met een pragmatisch probleemoplossend vermogen;
- Krachtige, initiatiefrijke en enthousiaste netwerker met een heldere communicatiestijl en overtuigingskracht;
- Uitstekende beheersing van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift en goede communicatieve vaardigheden in het Papiament.

Reacties:

- Voor reacties en/of meer informatie kunt u contact opnemen met ADVANCE HR Services, t.a.v. mw. Charlene Nectar via telefoon 5831338 of email charlene@advance-hrs.com.
- Reacties zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Dominicanessenstraat 33
Oranjestad, Aruba
T: 5831338
F: 5838250
E: info@advance-hrs.com

VOOR GEDETAILLEERDE VACTURES
<http://www.advance-hrs.com/vac>

Overleden

Sra. Amada Cuevas – Peña 20-11-2010
Reina J. Britten – Tromp 20-11-2010
Sr. Albert Werleman 20-11-2010
Theresa Hoek - Benjamin 21-11-2010
Sr. Martin F. Figaroa 22-11-2010
Sr. Augustin H. Tromp 22-11-2010
Marie L. Herdé – Amoroso 22-11-2010

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot donderdagochtend 24 november 2010 om 06.00 uur:

Weer: vanmiddag halfbewolkt af en toe zwaarbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 31° C;
minimumtemperatuur: 25° C.

Zonsondergang: 18.07 uur; **zonsopgang:** 06.37 uur.

Wind: matig uit oostnoordoostelijke richting, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Voornamelijk in of nabij buien af en toe vrij krachtig in uitschieters, windkracht 5 (31 tot 40 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur zal de aangevoerde lucht voldoende vochtig en onstabiel zijn om enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling te doen komen boven de ABC-eilanden.

Zeecondities: de zee zal vrij rustig zijn met verwachte golfhoogtes van 1 en 2 meter. Aan de noordkust zal de zee nogal ruwer zijn.

Tropische weersystemen: geen. Voor informatie over ontwikkelingen van tropische systemen wordt u verzocht onze website te bezoeken via de link: http://www.meteo.an/TC_Advisory.asp

Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot donderdagmiddag: overwegend halfbewolkt en enige buienactiviteit mogelijk, grotendeels gedurende de nacht en ochtend.

SEÑOR Dios di Israel,
ni ayariba den cielo ni akibao na mundo no tin un Dios manera Bo
Bo ta tene Bo na e aliansa y Bo ta mustra Bo fieldad na Bo sirbidonan
1 Reinan 8:23

Conforme Boluntad di Dios y contento di tawata tin n'e cu nos pa tanto
aña, nos ta anuncia cu a bai serca Senjor

Marie Louise Herdé –Amoroso

carifosamente yama "Luisa cosedor",
"Wicha" of "Oma Luisa"
Trinidad 6-11-1909 - Aruba 22-11-2010



Na number di su yuinan: Bianca Tobin – Herdé
Emile y Sonia Herdé – Pourrier
René y Lucy Herdé – Peterson

Nieto y nietanan: Rebecca, Anthony y Stephen Tobin
Annette & Dan Parkington – Tobin
Bryan & Cindy Herdé – Robles
Amy y Marlon Jansen – Herdé
Paolo, Dinotra y Eva Maria Herdé

Bisanieto y bisanietanan: Benedict Tobin
Kyle y Sophie Tobin
Sean Jansen

Ruman: Arnott Amoroso y famia na Alemania
Cufanan: Una Amoroso y famia na Canada
Mathilda Amoroso y famia

Demas subrino y subrina na Trinidad y Inglatera
Demas famia y conociman
Personal di St. Michaels Palvijoén

Acto di entierro ta tuma lugar diahuebs 25 di november 2010,
di 2:00 p.m. pa 4:00 p.m. na misa San Francisco, Oranjestad.
Despues saliendo pa santana na Sabana Basora

Adres pa condolencia
Mementori Funeral Home
Oranjestad
Diaranson 24 november 2010
7:00 p.m.- 9:00 p.m.

Nos lo aprecia un donacion pa un bon causa.
Lo bai tin un box disponibel.
Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:

**Fundacion
Aruba Limpi** ☎ 583-8383



Aruba Animal Shelter

**Cats and Dogs
awaiting Adoption**

www.arubaanimalshelter.com



De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Het reconstrueren van wegen binnen het kader van IWIF 2010, deel 3"

Volgens bestek: DOW nr. 47, d.j. 2010.

Korte omschrijving van het werk:

Het aanleg van de wegen Seminolen/Caribenstraat, Macuarima, Pastoor Hendrikstraat, Rooi Bosal/Barcadera.

Uitvoeringstermijn: 60 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **24 november 2010** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 350,00 =,-**. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **24 november 2010** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **30 november 2010** om 10.00 vm te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **3 december 2010** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat. De openbare aanbesteding vindt plaats op **10 december 2010** om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst Openbare Werken. De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing. De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. De staat van eenheidspreizen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle,
Ariën Rasmijn,
Mirta de Rozario (corrector),
redactie@amigoearuba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoearuba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoearuba.aw
Cel: (297)-5922139

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoearuba.aw

Jerry Illies
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01



Donkey Sanctuary Aruba
Sta Lucia 4a

Open Maandag - Vrijdag 09.00 – 16.00 uur
(Nu de hele dag open)

Zaterdag – Zondag 10.00 – 15.00 uur

Info: 5841063 - 5932933 (also emergency) - 5698232



**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel. (297) 582-5222/
582-5051,
fax (297) 582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
woensdag 24 november
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.
**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).
**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste als mede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

'Iedereen laat sporen achter'

ORANJESTAD — “Iedereen heeft recht op privacy. Toch laat iedereen altijd sporen achter en die kunnen worden opgepikt door justitie of door de media. Wie meent in zijn recht op privacy te zijn geschonden, kan naar de rechter stappen.”

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Dat stelden gastsprekers advocaat-generaal Taco Stein en persrechter Hanneke Mol tijdens het seminar 'Het recht op privacy'; waar liggen de grenzen? Stein maakte onderscheid in de schending van de persoonlijke levenssfeer die burgers zelf ervaren (daarover stond dinsdag in deze krant een artikel) en het schenden van de privacy door het Openbaar Ministerie (OM) in het kader van het opsporen van misdrijven en overtredingen. Bij opsporing kan het niet anders dan dat de privacy wordt geschoonden. Elke aanafte wordt vermeld in een proces-verbaal en dat document is al bij een grote groep mensen bekend. Bij politie, het OM, rechters en de griffie, de advocaat van de verdachte en bij de verdachte zelf. Alles wat je doet, laat simpelweg sporen achter. Dat noem ik een *fact of live*. De sporen zijn belangrijk, want getuigen kunnen elkaar tegenspreken. En dan moet je dat wel kunnen onderzoeken."

Telefoontap

Hij vertelde dat elke burger, ook een dief, recht heeft op de bescherming van zijn

persoonlijke levenssfeer. "Het hangt altijd van de situatie af in hoeverre die privacy van belang is. En deze afweging zal tijdens het justitieel onderzoek altijd worden gemaakt." Justitie maakt bij haar onderzoek gebruik van telefoon-taps.

Telecommunicatie mag worden afgeluisterd. De vraag is alleen wat er met de informatie gebeurt. Stel dat je met een tap bezig bent en je hoort ineens iemand pizza bestellen. Is dat privacy van degene die je afluistert of in het belang van het onderzoek? Op Aruba is er voor gekozen om ook dat gesprek op te nemen, zodat het kan worden meegenomen in de eerder genoemde afweging."

Smaad

"Civiel recht dat is het recht tussen burgers onderling", legde gastspreker Hanneke Mol uit. "Elke burger heeft het recht op eerbiediging en respect. Toch zijn er genoeg zaken bekend waarin mensen zich beledigd voelen of waarbij ze vinden dat er sprake is van smaad of laster in het openbaar." In het civiel recht zijn criteria vastgesteld die de rechter helpen om een belangenafweging te maken. Zo worden gekeken naar de ernst van

Het recht op privacy

Tijdens het seminar 'Het recht op privacy; waar liggen de grenzen?' dat zaterdag plaatsvond in Renaissance Convention Center, gaven gastsprekers Taco Stein (advocaat-generaal bij het Openbaar Ministerie van Aruba), Hanneke Mol (lid van de Eerste aanleg op Aruba en persrechter), Robert Schurink (vennoot bij Gomez & Bikker, maar op persoonlijke titel bij het seminar) en Mariano Heyden (journalist van Curaçao) hun visie op de rechten van burger bij privacy en waar de grenzen liggen. Daarbij maakten ze duidelijk dat kleinschaligheid van Aruba, de diversiteit van de media en de afwezigheid van ethische beroepsordes er voor zorgen dat regelmatig de grenzen van het (on)toelaatbare worden gezocht.



Foto: Tito Lacle

Hanneke Mol spreekt tijdens het seminar 'Het recht op privacy, waar liggen de grenzen?'.

de inbreuk op de privacy, hoelang de belediging duurde en hoe vaak het gebeurde. Ook de persoon om wie het gaat en de persoon die de belediging uitte, worden bekeken. "Wie meent in zijn recht op privacy te zijn

geschonden, bijvoorbeeld door een journalist, krant, uitgeverij, eigenaar van een website of een internetprovider, kan aangifte doen en de zaak voor de rechter laten komen. Wel natuurlijk met bewijzen."

Sinterklaas bij open dag Animal Shelter

ORANJESTAD — Nadat de vrijwilligers van de Animal Shelter Aruba onlangs de open dag hebben moesten aflassen in verband met het slechte weer, hebben ze nu besloten om aankomende zondag de dag te houden. “We maken er ook dit jaar weer een feestje van en we hopen dat we veel bezoekers krijgen. Het runnen van het asiel is een kostbare zaak dat volledig uit donaties betaald moet worden”, aldus Eva Herry, oprichter van de dierenopvang.

Tijdens de open dag is er een barbecue die verzorgd wordt door Bingo, Taste of Belgium en Flavor catering. Voor 10 florin kunnen daarvoor kaartjes gekocht worden. Er is zelfs een prijs aan verbonden. Onder de mensen die een kaartje kopen voor de barbecue wordt een verblijf van een weekend in The Boardwalk verloot. Herry vertelt dat ze daar heel blij

mee zijn en ze hoopt dat dit mensen over de streep trekt om een kaartje te kopen. "De barbecue is zelf al heel goed en lekker natuurlijk en we zien deze prijs als het toetje." Daarnaast is er zondag ook een grote loterij. Ook hier zijn leuke prijzen mee te winnen. Naast de hoofdprijs, een weekendverblijf in het Radisson hotel, zijn er ook nog kleinere prijzen te winnen zoals een helikoptervlucht, kaarten voor de Jolly Pirates en Roberto's Watersport. Daarnaast zijn er cadeaubonnen van Floramarket, Just 4 Pets en Knipoog te winnen en hebben restaurant Tango, Café The Plaza en Salt & Pepper dinerbonnen beschikbaar gesteld. Ook maken deelnemers kans op sieraden waaronder een ketting met een edelsteen ter waarde van 350 dollar.

Sinterklaas

Aan de kinderen is natuurlijk ook gedacht. "We zijn heel blij dat Sinterklaas heeft toegezegd dat hij ons die dag komt bezoeken, we verwachten hem rond half

twaalf 's morgens. Maar we organiseren de hele dag activiteiten voor de kinderen zoals snoepappen en we hebben een Dinojump. Maar ook het ouderwetse touwtje trekken, de grabbelton en het schminken zullen niet ontbreken. En er is een grote rommelmarkt en natuurlijk adoptiedag." Dierenliefhebbers die een hond of een kat van het asiel adopteren, betalen voor een kat 55 florin en voor een hond 150 florin. Katten worden hiervoor gesteriliseerd of gecestreerd en krijgen hun eerste vaccinatie. Bij honden wordt het bloed gecontroleerd, krijgen ze een behandeling tegen tekenziekte en ze worden ook gesteriliseerd of gecestreerd. Net als bij katten zit de eerste vaccinatie van honden ook bij de prijs inbegrepen. De deuren van het asiel zijn zondag van tien uur 's morgens tot vier uur 's middags geopend. Iedereen is welkom om een kijkje te komen nemen. Het asiel is gevestigd in Wayaca 128-B en het telefoonnummer is 582-1623.

Plaza Open

ORANJESTAD — Voor de zeventiende keer op rij organiseert Café The Plaza het golftoernooi Plaza Open.

Het toernooi waar gezelligheid op de eerste plaats staat wordt gespeeld op de golfbaan van Tierra del Sol. 'Gun shot' is om half een 's middags en er wordt *two-man scramble* gespeeld. Plaza-eigenaar Hans Nooter verwacht dat er ongeveer 75

deelnemers mee zullen doen. "Tot en met vrijdagmiddag kunnen mensen zich inschrijven bij Tierra del Sol." Na afloop van het toernooi verzamelen de spelers zich in Café De Plaza waar ze zullen worden getraceerd op een warm en koud buffet en natuurlijk een drankje. "Iedereen is welkom en we gaan er, zoals ieder jaar weer, een gezellige dag van maken", besluit Nooter.

Zumba voor diabetici

ORANJESTAD — Het is erg belangrijk voor diabetici om elk dag dan wel tenminste drie keer per week voor ongeveer een half uur te bewegen.

Om het belang van beweging voor suikerpatiënten te benadrukken, organiseert Fundacion Diabetico Arubano vandaag een groot zumba-evenement. Deze wordt in de open lucht gehouden bij Palm Beach Plaza tussen zeven en half acht 's avonds. Deelnemers aan dit evenement 'Zumba goes blues 4 Diabetes' kosten 10 florin. Daarvoor krijgt de deelnemer een T-shirt, drinken en een granenreep. De les wordt gegeven door Rose-Ann van Aruba Zumba Noord.

Wie zijn of haar T-shirt bovendien mooi versiert, maakt kans op een prijs. Voor meer informatie: 561-1244 of 747-4700.

Verschil stichting met vereniging

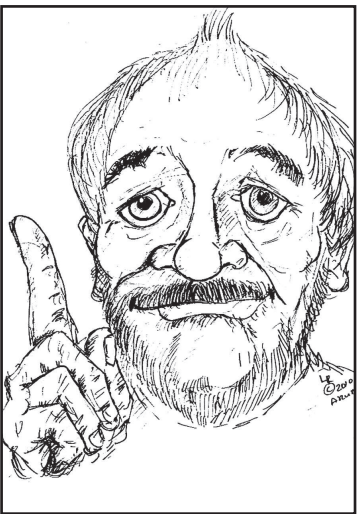
ORANJESTAD — De Kamer van Koophandel organiseert volgende week dinsdag 30 november een lezing over stichtingen en verenigingen. Deze is speciaal gericht op ondernemers. Die krijgen tijdens de lezing bovendien haarfijn uitgelegd wat de verschillen zijn tussen een stichting en een vereniging.

De spreker is notaris Yarzagaray. Het wordt gehouden in het auditorium van de Kamer tussen vier en zes uur 's middags. De kosten bedragen 35 florin per persoon. Registreren is verplicht en kan per mail naar bis.trainee@arubachamber.com of telefonisch op 582-1566 extensie 27 (Melitza Geerman).

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerlei zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Kwakkelen'.



Je moet als oudje zoveel mogelijk in beweging en bezig blijven. Dat is zo'n beetje de algemene mening en die van mijn nog jonge kundige Nederlandse specialist aan wie ik zo om de drie maanden mijn lichamelijke gekwakkel voorleg.

daar konden de rugspieren niet tegen. Dus lig ik op dit moment meer op bed dan ik overeind ben. Zo komt er nu helemaal niets tot recht van het in beweging en bezig blijven en kan ik het nodige afvallen ook wel vergeten want je vreet je uit verveling suf op dat bed. Van mijn vrouw hoef ik deze keer geen medelijden te verwachten want die had me al gewaarschuwd en me op het hart gedrukt om rustig aan te doen. Gelukkig kan ik wel, door heel zielig te doen, mijn tweelingdochters nog zover krijgen de getroffen rugspieren met een of andere zalf in te smeren. Want er is me verteld dat ik de boel warm moet houden. Geen idee of het helpt, maar ik zou het verder ook niet weten.

Ook al weet ik zijn antwoord. Maar het blijft verfrissend het ook eens om de zoveel tijd 'van een ander' te horen. Waar ik eerder verslag deed van de rondborstige pasanten op het buitenkantoor van mijn stamterras moet ik daar nog een aanvulling op geven. Dat zijn mijn leeftijdgenoten die zich veelal strompelend naar binnen begeven voor hun natje en hun droogje. Wel of niet gesteund door iemand van een jongere datum. Voor zover ik weet loopt geen van die oudjes de 100 meter nog in 60 seconden. En dat troost me een beetje, want alleen is maar alleen en loop ik die 100 meter ff niet binnen de 2 uur. Want ik heb de spieren weer overbelast door op Parke Corazon na enkele keren een rondje van 500 meter voor gezien te houden en heel overmoedig de volle kilometerbaan te nemen. En die gaat aan het eind bijna loodrecht omhoog en

Mijn probleem is dat de hersenen en het lichaam niet parallel lopen. Enerzijds maken die hersenen me nog steeds wijs dat ik een jonge God ben, terwijl mijn lichaam het tegendeel beweert en me op minimaal

75 jaar zet, zelfs iets ouder dan ik ben. Dat gevecht tussen die twee is heel onhandig en brengt me dus vaak in de problemen. Zo nam ik het vorige jaar deel aan aquafitness. Een perfecte oefening in het water die ik alle kwakkelende oudjes aanraad. Daarbij was ik zeker niet de beste en bleef ver achter bij mijn medefietsters. Het was in elk geval goed voor mijn lijf maar terwijl ik daar wat aantrap-pelde kwam het duiveltje in mijn hersenen de boel weer verpesten door te zeggen dat ik nog helemaal niet paste tussen dat groepje ouderen.

En hield ik dat oefenen, heel dom, na enkele keren voor gezien. Maar het nu om gaat is te aanvaarden dat ik een ouwe zak ben. Maar ik ben zo bang dat als ook mijn hersenen zich bij die waarheid aansluiten het hek van de dam is en ik per dag verder aftakel. Je wil wel oud worden, maar niet oud zijn. Maar wie de oplossing voor mijn probleem weet mag het zeggen. Mijn zorgzame vrouw heeft er geen probleem mee als ik de waarheid wil aanvaarden.

Volgens haar zal ik dan niet zo snel meer in alle sloten tegelijk lopen en wat voorzigtiger met mijn lichaam zijn. Waar ze gelijk in heeft, getuige de woorden van mijn aardige latino serverster op mijn stamterras die ik over mijn rugklachten vertelde. “Mister Rene,” stelde ze begripvol in haar grappige Engels, “ Maybe it is time you have a good look at your expiration date.”

Motivatietraining Miss Universe



ORANJESTAD — De kandidaten voor de schoonheidswedstrijd Miss Universe namen eergisteren deel aan een workshop 'Motivatje, Eigenwaarde en Zelfvertrouwen' van The Art of Dining Service Management. Deze workshop vond plaats in de balzaal van het Radisson hotel en duurde niet langer dan een uur. Bedrijfsleider Monrick Croes legde aan elf van de deelnemers het belang uit van het op gewicht blijven en het blijven verbeteren van de eigen persoonlijkheid. Dit omdat er volgens Croes een mens maar één lichaam heeft en er niet zoiets bestaat als een tweede kans. Hij wees erop dat een dergelijke cursus van belang is aangezien een evenwichtige en proactieve geest ook te zien is aan het gelaat. Volgens Croes krijgen deelnemers aan Miss Universe de komende tijd te maken met heftige en competitieve situaties en was een morele opkikker van belang om aan de dames duidelijk te maken 'dat ieder van hen uniek is op elk denkbare manier'.

Laatste fase BTA van start

PHILIPSBURG — Het Brooks Tower Akkoord (BTA) wordt vandaag her- vat voor de laatste fase van zes weken. Iedereen die nog een BTA-verblijfs- vergunning wil en deze in augustus of september heeft aangevraagd kan nog een aantal weken te- recht bij het nieuwe BTA- hoofdkantoor.

Meer dan 1000 personen hebben inmiddels al een ver- blijfsvergunning ontvangen. Dit betekent dat er nog 3000

mensen het proces voor hun vergunningen niet afgerond hebben en nog niet in aan- merking komen voor een ga- rantie voor legaal verblijf op het eiland.

Minister Roland Duncan van Justitie gaf vorige week aan dat BTA-vergunninghouders die nog niet alle noodzakelij- ke documenten hebben naar het BTA-kantoor moeten ko- men zodat hun traject beoor- deeld kan worden. Dit is de laatste kans voor meer dan 3000 personen die een legale

status willen op St. Maarten. De minister verklaarde in oktober in *The Daily Herald* dat hij geen nieuwe legalise- ringsprogramma's wil star- ten in de nabije toekomst. Personen die behoefte heb- ben aan extra informatie kunnen bij het BTA-kan- toor terecht tot uiterlijk 30 december. Duncan heeft al aangegeven dat er, indien nodig, extra personeel wordt aangetrokken om alle men- sen te woord te staan en om informatie te kunnen geven op het kantoor.

Tropenmuseum inventariseert cultureel erfgoed



Alex van Stripiaan en Frans Fontaine van het Tropenmuseum.

KRALENDIJK — Alex van Stripiaan en Frans Fon- taine van het Tropenmu- seum in Amsterdam zijn op Bonaire om het cultu- reel erfgoed te inventari- seren.

Zij hebben onder andere vergaderd met Hubert Vis en Jackie Bernabela van

de dienst cultuur, Alca St. Jago van ruimtelijke or- dening, Hans Rietveld van Stichting Monumenten- zorg, Maritza Juan Pedro van het Platform Rincon en Bôî Antoin van de Funda- shon Históiriko Kultural Bo- neriano.

Van Stipriaan en Fontaine bezochten al eerder Saba

en St. Eustatius. Het Tropenmuseum kan de BES- eilanden ondersteunen bij het veilig stellen van het erfgoed, dat tevens onder- deel moet worden van het toeristisch product. De twee mannen bezochten verder musea en archieven waar- bij speciaal aandacht uit- ging naar Rincon.

Voorlichtingsavonden over referendum

KRALENDIJK — De Re- ferendumcommissie zal vanaf deze week voorlichting ge- ven in buurtcentra over het referendum van 17 decem- ber. Aanwezigen kunnen dan volop vragen stellen of discussiëren.

De voorlichtingsavonden

beginnen telkens om zeven uur. In de maand november zijn de volgende wijken aan de beurt: morgen, 25 novem- ber, Nikiboko, 26 november, Antriol, 29 november, Tera Kórà, 30 november Nort di Salina, 9 december, Rincon en 10 december Amboina.

De Referendumcommissie houdt kantoor aan de Kaya Grandi 53 Unit F (in het gebouw van Privé Pro Busi- ness Center). Het kantoor is telefonisch bereikbaar op 717-8848 en per fax op 717-8455. E-mail: info@referen- dumbonaire2010.

Zes cruiseschepen in haven St. Maarten



Foto: Elston Province, Facebook

Gisteren lagen er 5 cruiseschepen in de haven.

PHILIPSBURG — St. Maarten is een populaire be- stemming bij cruise-passagiers. Minister Theo Heylicher verwelkomde gisteren de passagiers en de bemanning van de Celebrity Eclipse die gisteren voor het eerst aanmeerde in de havens van St. Maarten. Het schip meert vanaf nu iedere week tijdens het hoogseizoen aan.

Celebrity Eclipse was gis- teren een van de vijf cruise- schepen die St. Maarten be- zochten. Ook de Celebrity Constellation, Disney Magic, Club Med 2 en Norwegian Epic lagen aangemeerd. De vijf schepen brachten samen 11.902 passagiers naar St.

Maarten om te genieten van de stranden, het eten en het winkelen. Vandaag liggen er zes cruiseschepen aan de A.C. Wathey Cruise Pier en de megapier: Celebrity Eclip- se's zusterschip Celebrity Solstice, Sea Princess, Oasis of the Seas, Carnival Dream,

Norwegian Sun en de Ruby Princess liggen in de havens. Heylicher gaf gisteren aan dat de samenwerking met Celebrity Cruise Line erg be- langrijk is voor St. Maarten omdat het voor een constante toestroom aan cruise-passa- giers zorgt. "We willen een zo goed mogelijke service bie- den om de passagiers tevre- den te stellen." Hij drong er bij de kapitein van Celebrity Eclipse, Panos Skylogiannis, op aan om hem op de hoogte te stellen als de wensen en verwachtingen veranderen.

Officier Beumer-Gonggrijp beëdigd

KRALENDIJK — In het kantoor van de Rijks- dienst Caribisch Neder- land werd gisteren Jus- tine Beumer-Gonggrijp beëdigd tot officier van Justitie voor het parket van Bonaire.

David van Delft is inmiddels Chef de Poste geworden voor de BES-eilanden. Gonggrijp wordt ondersteund door parketsecretarissen- belast met de coördinatie en kwa- liteit van het primair proces (de strafzaken van a tot z, vanaf de intake, aansturing en begeleiding van opspo- ringsonderzoeken tot en met executie van vonnissen). De voornaamste primaire taken van het Openbaar Ministerie Bonaire, St. Eustatius en Sa- ba zijn de volgende: leiding geven aan de opsporing, ver- volgingsbeslissingen nemen, afdoen van zaken op zitting en executie van gerechte- lijke beslissingen, slachtof- ferzorg, het behandelen van grote en kleine rechtshulp, het behandelen van Rijksre- cherchezaken, organiseren van zicht op de behandeling van aangiften, rapporteren van gevoelige zaken, deelne- men aan en bevorderen van diverse justitiële overlegor- ganen.

Huisvesting
Medio 2011 zal het parket op



Links David van Delft, rechts Justine Beumer-Gonggrijp.

Bonaire vanuit Fort Oranje verhuizen naar het Staten- gebouw. Gelet op de geplan- de uitbreiding van de forma- tie van het OM BES voldoet de huidige locatie van het

Parket Bonaire (Fort Oranje) niet meer qua inrichting en oppervlakte. Op Saba wordt het OM ge- huisvest in het voormalige gebouw van de Immigratie-

dienst. Op St. Eustatius zal het OM gehuisvest worden in Fort Oranje. Beide loca- ties zullen naar verwachting binnen enkele maanden ge- reed zijn.

‘Ga niet stemmen’

PHU vindt referendum besmet

KRALENDIJK — De Par- tido pro Hustisia i Union (PHU) vindt het referen- dum dat op 17 december plaatsvindt al bij voor- baat besmet. “Twee keer is het gebruikt om een regering te laten vallen. Daarom zijn wij tegen.” De partij roept op om niet te gaan stemmen.

Het referendum zal geen en- kel praktisch effect hebben. “Alle wetten zijn in Neder- land reeds aangenomen en afgekondigd. Het enige effect dat het heeft is dat het onze kans om het nieuwe systeem te heronderhandelen in ge- vaar brengt. Als het volk ja zegt, dus het nieuwe systeem goedkeurt, dan wordt heron- derhandelen moeilijk. En een nee is een klap in het

gezicht van Nederland. Dat maakt heronderhandelen ook moeilijker”, meent PHU. De PHU wil heronderhan- delen met Nederland. Het nieuwe systeem heeft zeker goede kanten, maar er zit een fundamentele fout in. Nederland erkent de gelijk- heid van de Bonairianen niet. Dat moet worden recht gezet. Daarom moet het referen- dum worden bewaard voor later, na heronderhandeling. Daar komt bij dat nog nie- mand enige ervaring heeft met het nieuwe systeem. Het is niet juist om het volk te vragen iets goed of af te keu- ren, zolang men niet weet wat het is. De PHU belooft een referen- dum te zullen organiseren op het juiste moment, na heron-

derhandeling. “We kunnen daarmee niets verliezen. Daarom raden wij een ieder aan om niet te gaan stem- men. Blijf thuis. Als minder

dan 51 procent gaat stem- men, is het referendum on- geldig. Dan kan de referen- dumkaart op het juiste mo- ment worden gespeeld.”

Minister Duncan wil immigratieregels vernieuwen

PHILIPSBURG — Minis- ter van Justitie Roland Duncan heeft plannen om de immigratieregels op St. Maarten te ver- nieuwen zodat deze beter zijn afgestemd op de com- plexiteit van het werken en wonen op het eiland.

De minister gaf aan dat criti- ci zich geen zorgen hoeven te maken over een grote stroom van immigranten on- der de nieuwe regels. Hij wil de regels die nu immigratie-

gezinnen uit elkaar houden, veranderen. Duncan herziet momenteel de bestaande wetten maar wil nog niet uitweiden over de verande- ringen die hij wil doorvoe- ren. “Ik denk dat het tijd is om de immigratiewetten te her- zien”, gaf Duncan aan in *The Daily Herald*. “We moeten er opnieuw naar kijken met een frisse blik. We moeten kijken in hoeverre we de poorten willen openen voor immigranten.”

Advertentie Curaçao

Island Water World

keeps you sailing! ☐

Caracasbaaiweg 199 Tel. 461-2144

Opening Hours:
Monday through Friday 9.00 - 12.30 • 2.00 - 6.00
Saturday: 9.00 - 1.00

Operated by: Jimmy Dunker
Michael Voges



FOR YOUR BOAT:

Boat Maintenance:

- Boat Paints, one part and two part
- Antifouling
- Fiberglass
- Epoxies Resin (West System and MAS Epoxies)
- Brushes, trays and protection gear
- Boat Cleaning Products and Tools
- Sealants, Adhesives and Compounds
- Stainless Steels Fastenings
- Boat Building Materials (Marine Plywood, Teak, Balsa, Nida-Core)

Advertentie Curaçao



**Einde jaars Campagne
2010**



SAMSOM



Jannoorduinweg, Chobolobo, Colon, Fokkerweg Trekking:
31 December 2010

Win een Cruise voor 2 personen ter waarde van **Nafis. 10.000,-**
Bij aankoop van nafis.25,- en meer krijgt U een lot

Nederland wil snelle invoering eCall in auto

DEN HAAG — Nederland gaat zich in Europees verband hard maken voor een snelle invoering van de eCall in auto's, een apparaatje dat bij een ongeluk direct de 112-centrale belt en alle gegevens over de auto doorgeeft. Dat hebben de ANWB en het ministerie van Infrastructuur en Milieu vandaag gemeld.

De ANWB gaat hiervoor morgen namens Nederland naar Brussel, waar over de Europese invoering van de eCall wordt gepraat. Twintig Europese landen hebben een convenant gesloten over het wettelijk verplicht stellen van het invoeren van de gadget in nieuwe auto's. Alleen over de termijn waarop dit gaat gebeuren moet Europa nog een besluit nemen. Dit gebeurt vermoedelijk begin volgend jaar. De planning is nu dat pas na 2015 alle nieuwe auto's een eCall krijgen. Maar Nederland wil eigenlijk dat dit twee jaar eerder gebeurt. Bovendien moeten belangrijke Europese landen als Frankrijk en Groot-Brittannië zich nog bij het convenant aansluiten. Volgens de ANWB kan de nieuwe maatregel binnen een jaar worden doorgevoerd. Eerder pleitte ook EU-commissaris Neelie Kroes al voor een versnelde verplichtstelling van de eCall op Europees niveau. "Het eerste halfuur is voor



Een voorbeeld van het eCall systeem, een apparaat dat bij een ongeluk direct de alarmcentrale belt en gegevens over de auto doorgeeft.

slachtoffers van verkeersongevallen doorslaggevend", stelt ANWB-directeur Guido van Woerkom. "Een eCall in een auto betekent tijdwinst, snellere hulpverlening, minder mensen die aan hun verwondingen overlijden en minder vervolgetsel. Daar kun je alleen maar vóór zijn." Zodra de airbag van een auto met een eCall uitklapt, wordt een bericht verstuurd naar de alarmcentrale met alle relevante informatie zo-

als de locatie van het voertuig, de rijrichting en het merk. De telefonist van 112 probeert meteen contact te maken met de bestuurder en er wordt hulpverlening in gang gezet. Uit Europees onderzoek is gebleken dat binnen Europa door het installeren van eCalls in nieuwe auto's op termijn jaarlijks 2500 minder verkeersdoden zouden vallen. Op dit moment overlijden jaarlijks in de EU ongeveer 39.000 men-

sen door een verkeersongeval. De kosten van het apparaat zijn 100 euro. De nieuwe Europese wetgeving betreft voorsnog alleen nieuwe auto's. Maar het is de bedoeling dat ook oude auto's de mogelijkheid krijgen gemakkelijk een eCall te laten installeren. Op dit moment heeft slechts 0,4 procent van alle Europese auto's een eCall. Het gaat dan vooral om zeer dure modellen.

Foto: Germanarsenic.com

Hoogleraar: Laat peuters spelen, niet leren

GRONINGEN — Kinderen worden op veel te jonge leeftijd klaargestoomd voor de kenniseconomie. Dat heeft een averechts effect, stelt Sieneke Goorhuis-Brouwer, bijzonder hoogleraar Spraak- en Taalstoornissen bij het Universitair Medisch Centrum Groningen (UMCG).

"Veel kinderen raken overprikkel of ontwikkelen een fundamentele onzekerheid. Er worden bij ons steeds meer gezonde kinderen aangemeld met vermeende ontwikkelingsproblemen", zegt Goorhuis-Brouwer. Educatieve programma's die aanvankelijk alleen bedoeld waren voor kinderen met een ontwikkelingsachterstand, worden nu uitgevoerd in de kinderopvang. "Maar kinderen moeten hun peuter- en kleuterperiode juist ten volle beleven", vindt Goorhuis-Brouwer. "We geven een jonge baby echt geen boerenkool met worst. In het onderwijs doen we dat wel, in overdrachtelijke zin. En dan zijn we ver-

baasd dat het kind, ook in overdrachtelijke zin, darmstoornissen krijgt." Goorhuis-Brouwer constateert dat het aantal kinderen met gedragsproblemen hand over hand toeneemt. De scholen voor speciaal basisonderwijs zitten voller dan ooit, maar niemand vraagt zich af of dat misschien ook iets te maken heeft met ons onderwijssysteem, aldus de hoogleraar. "Je kunt peuters niet behandelen alsof het al echte leerlingen zijn. Neurologisch zijn ze daar nog helemaal niet klaar voor." Een kind dat te vroeg informatie aangeboden krijgt die hij of zij nog niet kan verwerken, loopt een groot risico op allerhande (gedrags)

problemen, zoals faalangst. Goorhuis-Brouwer: "Ik krijg regelmatig kinderen op het spreekuur die denken dat ze dom zijn. Ze mogen in de klas niet spelen, maar moeten taakjes doen om hun achterstand weg te werken. Men denkt dat je daardoor kinderen vooruit helpt in de latere schoolprestaties, maar dat is absoluut niet het geval."

Volgens Goorhuis-Brouwer is het belangrijker dat een kind al op heel jonge leeftijd emotionele stabiliteit ontwikkelt in plaats van te leren lezen. Pabo's zouden daar rekening mee moeten houden. "Veel leerkrachten weten nauwelijks nog hoe ze met jonge kinderen moeten omgaan. Methodes worden nu maar al te vaak gebruikt als een kookboek; neem kind a, laat het b doen en dan krijg je c. Maar jonge kinderen kiezen zelf hoe ze informatie verwerken."

Lichaam gevonden in Oude Maas



Foto: NUfoto

ZWIJNDRECHT — In de Oude Maas bij de Maasboulevard in Zwijndrecht is vanochtend een stoffelijk overschot gevonden van een man, zo meldt NU.nl vandaag. Het lichaam werd aangetroffen naast een bunkerschip. Met behulp van Rijkswaterstaat en de KLPD is het stoffelijk overschot uit het water gehaald en is overgebracht naar het mortuarium voor nader onderzoek. Hoe de man in het water is terechtgekomen is nog niet bekend.

Marine pakt weer piraten op voor kust Somalië

DEN HAAG — De Koninklijke Marine heeft gisteravond na een achtervolging zeven piraten aangehouden voor de kust van Somalië. De zeven zijn aan boord genomen van het marineschip Amsterdam, waar al dertien piraten zaten die eind vorige week waren aangehouden op verzoek van de officier van justitie

van het landelijk parket in Rotterdam. De actie van de Amsterdam is de vijfde in korte tijd. Het schip, met aan boord een speciale eenheid van het Korps Mariniers, heeft bij die acties 44 piraten ontwapend. Gisteren werden de piraten door de boordhelikopter van de Amsterdam ontdekt in een kleine, snelle boot met ladders en vaten brandstof aan boord. De mannen vluchtten in eerste instantie naar het strand, maar vertrokken na zonsondergang opnieuw naar zee. Na een achtervolging en gericht vuur door de Nederlanders gaven de piraten zich over. De groep die vorige week werd aangehouden wordt

verdacht van betrokkenheid bij de kaping van het Zuid-Afrikaanse zeiljacht Choizil en de ontvoering van twee Zuid-Afrikaanse staatsburgers op 7 november. De marechaussee onderzoekt nu of ze deel uitmaken van dezelfde groep als de dertien mannen die vorige week zijn opgepakt. Rechercheurs van de marechaussee reizen vandaag af naar de Amsterdam voor nader onderzoek. In juni werden in Nederland al eens Somalische piraten berecht. Vijf Somaliërs kregen toen voor de rechtbank in Rotterdam vijf jaar cel voor zeeroof rond de jaarwisseling 2008-2009 in de Golf van Aden, tussen Somalië en Jemen.

Ter Horst nieuwe voorzitter hbo-raad

DEN HAAG — Oud-minister Guusje ter Horst wordt de nieuwe voorzitter van de hbo-raad. Zij vervangt Doekle Terpstra die deze week per direct opstapte om voorzitter van het college van bestuur bij hogeschool Inholland te worden.

Ter Horst begint haar nieuwe functie op 1 januari, zo

VVD: Geen verjaring zware misdrijven

DEN HAAG — Voor zware misdrijven moet een dader zijn hele leven blijven vrezen voor een veroordeling. De VVD wil dat verjaring voor deze delicten wordt afgeschaft, zei VVD-Kamerlid Ard van der Steur vandaag bij de behandeling van de begroting van het ministerie van Veiligheid en Justitie in de Tweede Kamer. Afschaffing van de verjaring

moet gelden voor misdrijven waarvoor nu verjaringstermijnen van meer dan twaalf jaar staan. Delicten waarop levenslang staat, kunnen al niet meer verjaren. Van der Steur zei woedend te zijn over een lid van de actiegroep RaRa (Revolutionaire Anti-Racistische Actie) die onlangs in het tv-programma *Andere Tijden* openlijk sprak over de brandstichtin-

gen bij vestigingen van de Makro in de jaren tachtig. De voormalige activist werd in hoger beroep grotendeels vrijgesproken voor zijn betrokkenheid. De feiten zijn nu verjaard. CDA'er Madeleine van Toorenburg wees erop dat na tientallen jaren het moeilijk kan zijn tegenbewijs te vergaren. Daardoor zou de kans op rechterlijke dwalin-

gen kunnen toenemen. Haar PvdA-collega Jeroen Recourt vroeg zich af wie er nu zit te wachten op veroordelingen na veertig of vijftig jaar. Van der Steur wierp tegen dat slachtoffers van zware misdrijven de gevolgen levenslang met zich meedragen. Daarom vindt hij het 'onbegrijpelijk en onaanvaardbaar' dat daders na jaren vrijuit kunnen gaan.

Kamer: Stel moet zelf beslissen in trouwzaken

DEN HAAG — Een meerderheid van de Tweede Kamer wil niet meer dat mensen automatisch trouwen in gemeenschap van goederen, als de huwelijkspartners zelf niet hebben aangegeven dat ze het anders willen. D66-Kamerlid Magda Berndsns kondigde vandaag bij de NOS aan dat ze een voorstel zal doen bij de begrotingsbehandeling Veiligheid en Justitie, waardoor partners voortaan echt moeten kiezen hoe ze hun zaken regelen. VVD, PvdA en CDA zijn positief over het idee. Volgens Berndsns is het niet meer van deze tijd om standaard te regelen dat trouwpartners samen alle goederen in eigendom krijgen, tenzij ze dat op huwelijksvoorwaarden anders regelen. Volgens haar zijn vrouwen niet meer zoals vroeger financieel afhankelijk van hun partner. PvdA-Kamerlid Jeroen Recourt deelt deze mening met Berndsns. Hij vindt het bovendien goed dat mensen voordat ze gaan trouwen,

meer bewust nadenken over hoe ze hun zaken willen regelen. Voorwaarde is voor hem wel dat de huwelijkspartners kunnen kiezen uit overzichtelijke verdeelmodellen en daarvoor niet al te veel moeten studeren. "Het moet geen rocket science worden", aldus Recourt. Berndsns en haar VVD-collega Ard van der Steur wijzen er verder op dat mensen door hun huwelijk in gemeenschap van goederen aangesproken kunnen worden op schulden die door hun partner zijn gemaakt. Van der Steur stelde dat de risico's hiervan bijvoorbeeld groot zijn door het toenemend aantal zelfstandig ondernemers. Volgens hem is het zaak om als ondernemer je echtgenoot te beschermen en te voorkomen dat deze mee wordt gesleurd in een faillissement.

PvdA: Jonge crimineel naar school sturen

DEN HAAG — Jongeren die herhaaldelijk zijn veroordeeld, moeten naast hun celstraf verplicht naar school. Ze komen pas weer vrij als ze een diploma hebben gehaald. Deze zogeheten 'terbeschikkingstelling aan het onderwijs', naar voorbeeld van de tbs, kan jonge draaidurcriminelen op het rechte pad brengen.

Dat heeft PvdA-Kamerlid Ahmed Marcouch vandaag voorgesteld bij de bespreking in de Tweede Kamer van de begroting van het ministerie van Veiligheid en Justitie. Bestaande straffen blijken niet toereikend om jongeren met te weinig opleiding uit de criminaliteit te houden.

Terreurverdachten willen niet naar België

AMSTERDAM — De drie verdachten die gisteren in het kader van een Belgisch terreuronderzoek in Amsterdam zijn aangehouden, verzetten zich tegen overlevering aan België. Dit heeft een woordvoerder van het Openbaar Ministerie in Amsterdam vandaag na de voorgeleiding van het drietal bekendgemaakt. De mannen blijven voorlopig wel vastzitten. Door het verzet kan het nog geruime tijd duren voordat zij ter beschikking komen van de Belgische autoriteiten. De overleveringskamer van de rechtbank in Amsterdam zal zich over het overleveringsverzoek van de Belgen moeten buigen. De rechtbank moet dit binnen drie maanden hebben gedaan. De verdachten zijn drie Amsterdammers van Marokkaanse afkomst van 25, 26 en 28 jaar oud. Ook in België en Duitsland zijn gisteren arrestaties en huiszoekingen verricht. In totaal zijn er elf mensen opgepakt. Justitie in België en Nederland vermoeden dat de

verdachten betrokken zijn bij plannen van een internationale terroristische groepering om in België een aanslag te plegen. Een specifiek doel zou nog niet zijn bepaald. De verdachten zouden ook geld hebben vergaard en mensen hebben gereisd voor een Tsjetsjeense terreurgroep, het zogeheten Kaukasisch Emiraat. De verdachten in België zijn Belgen met een Marokkaanse achtergrond en Russen met een Tsjetsjeense achtergrond. Ugur Sarikaya, raadsman van een van de Amsterdammers verdachten, zegt dat zijn cliënt elke betrokkenheid bij enig terreurnetwerk ontkent en zich daarom verzet tegen overlevering naar België. De overleveringskamer van de rechtbank in Amsterdam verdiept zich niet in de schuldvraag, maar toetst uitsluitend de formele toelaatbaarheid van het Belgische overleveringsverzoek. Als de Amsterdammers verdachten zich niet zouden hebben verzet, hadden zij binnen tien dagen naar België gemoeten.

Partijen leveren kritiek op ProRail

DEN HAAG — De VVD wil dat de top van spoorbeheerder ProRail wordt vervangen. Volgens Tweede Kamerlid Charlie Apthroot van de regeringspartij is het enorm ontregelde treinverkeer van vorige week vrijdag, door een brand bij het verkeersleidingscentrum in Utrecht, echt de druppel voor de liberalen.

Apthroot spreekt van een vertrouwenscrisis. Hij wees erop dat er vorig jaar ook al

grote problemen waren op het spoor wegens het winterweer. De ChristenUnie is de problemen op de spoor zelfs zo zat, dat deze oppositiepartij pleit voor opheffing van ProRail. ChristenUnie-Kamerlid Arie Slob wil de railbouw en de aansturing van treinen en wissels, samen met Rijkswaterstaat, onderbrengen in een Rijksinfrabeheerder. De VVD gaat niet direct zover, aldus een woordvoerder van Apthroot

vandaag. Wel willen de liberalen misschien onderzoek laten doen naar een andere, betere structuur. "We begrijpen dat de brand van afgelopen vrijdag tot veel commotie leidt. De gevolgen waren ook enorm vervelend voor de reiziger", aldus ProRail in een reactie. "Vandaag vindt in de Tweede Kamer een debat hierover plaats. We willen de uitkomst van het debat afwachten. We kunnen er nu nog niets over zeggen."

Pentagon: Geweld neemt toe in Afghanistan

WASHINGTON — Het geweld in Afghanistan is sinds de Amerikaanse inval in het land nog nooit zo hevig geweest als in de afgelopen maanden. Dat bleek gisteren uit een rapport van het Amerikaanse ministerie van Defensie.

Het Pentagon constateerde tussen april en eind september van dit jaar een toename van bijna alle soorten gewelddadige incidenten. Alleen het aantal aanslagen met berrmbommen nam af. Sinds 2007 nam het aantal incidenten toe met 300 procent.

Volgens functionarissen van het Pentagon zou op plekken waar de afgelopen zes weken extra troepen zijn ingezet de veiligheid zijn verbeterd. Ook zouden buitenlandse troepen het geweld door Taliban-strijders in de steden

hebben teruggedrongen. De functionarissen noemden de recente verbeteringen echter nog wel 'heel broos'. Het rapport vermeldt verder dat de Afghaanse politie en het leger weliswaar nieuwe rekruten binnenhalen, maar dat analfabetisme en een gebrek aan officieren de opbouw van een Afghaanse veiligheidsmacht bemoeilijken. Ook corruptie is een obstakel. Buurland Iran levert volgens de Amerikanen wapens aan de Taliban. Iran zou bovendien strijders trainen

die het opnemen tegen de buitenlandse troepen en het Afghaanse leger.

Verkiezingen

De Afghaanse autoriteiten hebben vandaag overigens vrijwel alle einduitslagen van de parlementsverkiezingen gepubliceerd. De Afghanen kozen 18 september de 249 leden van het parlement, de Wolesi Jirga. Onderzoek naar verkiezingsfraude heeft ertoe geleid dat de publicatie van de einduitslagen werd vertraagd. Naar schatting een kwart van de stemmen is ongeldig verklaard en 24 gekozen volksvertegenwoordigers zijn gediskwalificeerd wegens verkiezingsfraude. Het hoofd van de organisatie van de stembusgang,

Fazal Ahmad Manawi, leek aanvankelijk met alle einduitslagen te kunnen komen, maar moest erkennen dat de uitslagen uit een van de 34 provincies van het land nog niet binnen waren. De stembusgang wordt ondanks de onvolkomenheden niet overgedaan, bevestigde Manawi. De uitslagen zijn naar verwachting niet van invloed op de samenstelling van de regering van president Hamid Karzai. De problemen rond de stembusgang kunnen het gezag van Karzai en zijn bondgenoten wel aantasten. Kandidaten uit de grootste bevolkingsgroep van Afghanistan, de Pathanen, zouden naar verhouding opvallend weinig zetels hebben ver

Spanning tussen Noord- en Zuid-Korea loopt op



Zuid-Koreanen protesteren in de Zuid-Koreaanse hoofdstad Seoul tegen de Noord-Koreaanse regering die gisteren een Zuid-Koreaans eiland liet beschieten.

SEOUL — In Zuid-Korea zijn de lijken gevonden van twee burgers na de granaatbeschieting door Noord-Korea gisteren. De twee bouwvakkers werden aangetroffen in ingestorte en verbrande huizen. Eerder waren al twee dode militairen en achttien gewonden geteld. Om nog onbekende redenen schoot Noord-Korea tientallen granaten naar een marinebasis en huizen op het Zuid-Koreaanse eiland Yeonpyeong.

De Zuid-Koreaanse premier Kim Hwang-sik meent dat de aanval is bedoeld als machtsvertoon van de aanstaande leider van Noord-Korea, Kim Jong-un. Die is recentelijk benoemd tot viersterrengeneraal. Volgens hem was de beschieting een goed voorbereide provocatie. Noord-Korea stelt dat Zuid-Koreanen het conflict uitlok

ten door in Noord-Koreaanse wateren te schieten. Het armlastige land is ook boos dat Zuid-Korea humanitaire hulp heeft stopgezet. Noord-Korea beschuldigt de zuidburen ervan de spanning op te voeren tot op de rand van een oorlog. Noord-Korea krijgt bepaald geen kritiek uit het grote buurland China. De Chinese krant *Global Times* zei vandaag dat Noord-Korea 'zijn flinkheid heeft getoond' en dat nog moet worden uitgezocht wat er precies gebeurde bij de 'vermeende schietpartij'. Zuid-Koreanen verbrandden vandaag Noord-Koreaanse vlaggen. Ze eisen dat hun overheid keihard terugslaat naar het noorden. "Onze regering lijkt te timide. Ze praten over terugslaan, maar ik vind de reactie maar slap", zei de 36-jarige kantoormedewerker Kang Chun-mo. Het Amerikaanse vliegdek

schip de USS George Washington is vandaag uit Japan vertrokken om te oefenen met de Zuid-Koreaanse marine. Het schip met 75 gevechtsvliegtuigen en zesduizend man aan boord doet mee aan vier dagen van manoeuvres die vanaf zondag worden gehouden in de Gele Zee, voor de Koreaanse westkust. Dit berichtten Zuid-Koreaanse media.

Amerikaanse zegslieden zeiden in Seoul dat de oefening 'al was gepland voor Noord-Korea gisteren en Zuid-Koreaans eiland onder vuur nam, maar het toont de kracht van het bondgenootschap van Zuid-Korea en de VS en de gezamenlijke inzet voor regionale stabiliteit door afschrikking'. De Amerikaanse president Barack Obama heeft beklamtoond dat de Verenigde Staten 'schouder aan schouder staan' met Zuid-Korea.

Russisch-Chinese veiligheidszone voor tijgers

SINT-PETERSBURG — Om de laatste in het wild levende tijgers te beschermen, hebben Rusland en China besloten een veiligheidszone in te richten in het grensgebied van beide buurlanden. Dat heeft de Russische premier Vladimir Poetin gisteren gezegd.

Ook kondigde Poetin tijdens de tiertop in Sint-Petersburg aan dat stroppers en smokkelaars zwaardere straffen zullen krijgen. "De situatie van de laatste wilde tijgers is welhaast een catastrofe te noemen", zei Poetin. "De natuur heeft ons een noodsignaal gestuurd in de hoop te worden gehoord", aldus de premier. Poetin sprak tijdens de vier dagen durende top onder anderen met de Chinese

premier Wen Jiabao en de president van de Wereldbank, Robert Zoellick. De top heeft ten doel afspraken te maken over hoe de populatie tijgers in het wild tot het jaar 2022 kan worden verdubbeld. Acteur Leonardo DiCaprio zegde gisteren het Wereld Natuur Fonds 1 miljoen dollar toe. Rusland stelt 45 miljoen dollar beschikbaar. Volgens de Wereldbank is 350 miljoen dollar nodig voor het beschermingsprogramma. Er leven nog maar 3200 tijgers in het wild in dertien landen. Een eeuw geleden waren dat er nog 100.000.

Milieubeschermers hebben gewaarschuwd dat de kans op het uitsterven van de tijger steeds reëler wordt. Niet alleen omdat het leefgebied van het roofdier steeds kleiner wordt, maar

vooral omdat de tijger in met name India en China een geliefd consumptieartikel is. Zo zijn vellen in trek bij de Chinese nouveau riche. De botten worden gebruikt in traditionele Chinese medicijnen, omdat ze heilzaam en lustopwekkend zouden werken.

China verbood in 1993 de handel in tijgers, maar nog steeds worden delen van het roofdier op grote schaal verkocht. In China wordt ongeveer 750 euro voor een klauw betaald en een vel levert bijna 15.000 euro op. Tijgerfokkerijen kunnen de vraag deels opvangen, maar de prijzen voor lichaamsdelen van de wilde tijger zijn nog nooit zo hoog is geweest als in het huidige Chinese jaar van de tijger, dat over enkele maanden is afgelopen.

VN: Cholera Haïti verspreidt zich snel

PORT-AU-PRINCE — De cholera-epidemie in Haïti verspreidt zich sneller dan eerder werd ingeschat. Dat meldde Nigel Fisher, de humanitair coördinator van de Verenigde Naties in Haïti gisteren. De zeer besmettelijke cholera kan volgens Fisher in de eerste drie maanden leiden tot 200.000 ziektegevallen. Eerder werd gedacht dat dit aantal pas na zes maanden bereikt zou worden. De epidemie kan volgens Fisher een jaar aanhouden. Het eerste geval van cholera werd ruim vier weken geleden gemeld. De autoriteiten van Haïti maakten gisteren bekend dat zeker 1415 Haïtianen zijn gestorven door cholera. Volgens Fisher ligt het aantal doden in werkelijkheid mogelijk rond de 2000, omdat er weinig bekend is over de situatie in afgelegen gebieden.

Doden brug Phnom Penh op 456

PHNOM PENH — Het officiële dodental als gevolg van de massale paniek maandag op een voetgangersbrug in de Cambodjaanse hoofdstad Phnom Penh is opgelopen tot 456. Dit heeft een Cambodjaanse bewindsman vandaag tegen het Franse persbureau AFP gezegd.

Eerder noemde de Cambodjaanse premier Hun Sen het 'de grootste tragedie' sinds het wrede regime van de Rode Khmer (1975-1979). De slachtoffers zijn voornamelijk Cambodjaanse vrouwen en kinderen. Circa 750 mensen raakten gewond. De premier heeft morgen tot dag van nationale rouw uitgeroepen en een onderzoek naar de toedracht aangekondigd. Het drama lijkt te zijn veroorzaakt door paniek die uitbrak nadat de brug was gaan wiebelen. De overbrugging was erop gebouwd, maar de menigte vreesde plotseling de instorting van het bouwwerk. De vraag moet nog worden beantwoord hoe het mogelijk is dat zich zoveel mensen tegelijk op een klein kunstmatig eiland en op een relatief smalle brug konden bevinden. Het gedrang van mogelijk 18.000 mensen was op een brug naar het zogeheten Diamant Eiland. Daar waren festiviteiten ter gelegenheid



Cambodjanen rouwen om de slachtoffers van een stormloop op een brug in Phnom Penh terwijl op de brug zelf de achtergelaten spullen worden opgeruimd. Zeker 456 mensen kwamen om het leven.

van het slot van het drie-daagse waterfestival. Dat is

een Cambodjaans feest ter gelegenheid van het einde

van het regenseizoen. Er waren volgens de autoritei

ten meer dan twee miljoen feestvierders in de stad.

Paus sluit aftreden niet uit

VATICANSTAD — De 83-jarige paus Benedictus XVI sluit niet uit dat hij aftreedt als hij fysiek of mentaal niet meer in staat is zijn ambt te vervullen. Dit staat in *Licht van de Wereld*, een boek met interviews met de kerkvorst dat gisteren in het Vaticaan is gepresenteerd.

"Als de paus duidelijk merkt dat hij niet langer fysiek, psychologisch en spiritueel in staat is de plichten van

zijn ambt te vervullen, dan heeft hij het recht en onder bepaalde omstandigheden ook de plicht om af te treden", stelt de paus.

Het boek baarde eerder deze week al opzien toen bekend werd dat erin staat dat de paus het gebruik van condooms niet meer in alle gevallen uitsluit. *Licht van de Wereld* is geschreven door de Duitse journalist Peter See-wald en in simpele omgangstaal gehouden. Benedictus XVI is paus sinds april 2005.

ATHENE — Een Griekse anarchistische groepering heeft gisteren de verantwoordelijkheid opgeëist voor de veertien bompakketjes die begin november naar buitenlandse instanties en regeringsleiders werden gestuurd.

Twee leden van de radicale Samenzwering van de Cellen van het Vuur, die destijds

Anarchisten claimen Griekse bompakketten

zijn opgepakt, bevestigden hun betrokkenheid in een brief naar Indymedia, een website voor linkse activisten. Dat meldde de politie. Zij claimden 'het sturen van bompakketten naar de Franse president Nicolas Sarkozy, het hoofdkwartier van de Wereld Rechtbank in Den Haag en de ambassades van België en Mexico in Athene', zo staat in de brief. Een van de veertien pakketten was

geadresseerd aan de ambassade van Nederland in Athene. "Wij zijn heel trots op onze actie." De tekst was ondertekend door scheikundestudent Panayotis Argyriou (22) en zijn kompanen Gerassimos Tsakalos (24). Zij werden op 1 november in de Griekse hoofdstad opgepakt. "Zelfs onder de moeilijke omstandigheden van onze gevangenschap, gaan we niet stoppen met het publiceren

van onze standpunten voor gewapend verzet en revolutie", ging de brief verder. De pakketten leidden tot onrust en wereldwijde media-aandacht, maar hadden praktisch geen gewonden tot gevolg. Een persoon, een medewerker van een koeriersbedrijf, raakte lichtgewond door de explosie van een pakketje. Ook is door de pakketten geen grote schade aangericht.



Bijeenkomst Stichting Rancho

ORANJESTAD — Stichting Rancho organiseert morgen een bijeenkomst. Deze vindt plaats tussen vijf uur 's middags en zeven uur 's avonds op de pier van de Schoenerhaven achter het Mar Azul gebouw in de Weststraat.

Tijdens deze bijeenkomst wordt gesproken over het beleid van de markthallen daar, de Schoenerhaven en

over de arbeidsmarkt voor bewoners van Rancho. Ook gaat het over het maken van miniatuurschepen en het organiseren van wedstrijden daarmee, de bouw van vissersboten en vervoersschepen. Dat zijn activiteiten die in vervolgen tijden de economische hartslag waren van de wijk Rancho. Ook is er tijdens de bijeenkomst ruimte voor allerlei andere

onderwerpen die Rancho aangaan. Stichting Rancho is een organisatie die zich specifiek richt op verbeteren van die wijk, met behoud van het historische karakter en de unieke culturele aspecten ervan. De stichting hoopt dit te bewerkstelligen met hulp van de inwoners zelf, maar ook van buitenstaanders en andere organisaties op het eiland.

Nationaal sportplan klaar

ORANJESTAD — Minister Richard Visser (AVP) van Volksgezondheid en Sport steekt zijn duim op voor de camera om zijn goedkeuring te laten blijken voor het nationaal sportplan. Die kreeg hij zojuist overhandigd van Roy Mezas van de Nationale Sportraad.

Deze raad, bestaande uit vertegenwoordigers van de sportkoepels Idefre, Aruba Sport Unie (ASU) en het Arubaanse Olympisch Comité (OCA), werd op 16 september geïnstalleerd. Het doel was om tot een integraal beleidsplan te komen voor het Arubaanse sportwezen. "Nu dat klaar is", zei Visser tijdens de aanname van het rapport, "is het tijd om het uit te voeren." Dat gebeurt, beloofde hij, al direct in het nieuwe jaar. Het is nog niet duidelijk wat er allemaal in het plan staat, behalve dat het voorstellen bevat voor de korte en lange termijn voor het sportwezen. Het bepaalt in ieder geval het sportbeleid voor de resterende kabinetsperiode. In het rapport is ook



Minister Richard Visser (AVP) en Roy Mezas (rechts).

rekening gehouden met dat er naast sport, ook een duidelijk verband is met volksgezondheid en onderwijs. Het is volgens de overheid namelijk belangrijk dat er samengewerkt

wordt op deze drie terreinen om tot een succesvoller sportbeleid te komen. Mezas zei bij de overhandiging van het rapport dat het een 'substantiële duw in de rug is' voor

het nationaal sportbeleid. Hij bedankte Gisela de Veer in het bijzonder die samen met de dertien andere raadsleden veel energie in het plan hebben gestoken.

Toernooi Aruba Judo Bond

ORANJESTAD — Aruba Judo Bond organiseert zondag een toernooi en draagt deze op aan Sensei Toco Tromp. Het toernooi vindt plaats in Centro Deportivo Betico Croes in Santa Cruz en start vanaf tien uur 's ochtends.

Aan dit toernooi nemen jonge judoka's deel die komen van Judo Ryu San Nicolas,

Judo Club Mariniers Kazerne, Judo Center Tanki Leendert en Marshall Judo Academy. Het is niet voor niets dat dit toernooi wordt opgedragen aan Sensei Sebastian Israel Falcon Tromp, beter bekend als Toco. In de jaren '70 domineerde hij op de judomat. Verschillende keren was hij kampioen van Aruba en de Nederlandse Antillen. In 1971

won hij de Copa Simon Bolivar, een jaar later het CAC-kampioenschap, waar hij in 1973 en 1975 tweede werd. In 1975 werd hij tevens vierde in de Panam Spelen in Mexico. Tromp was trainer bij Sanamju en mede-oprichter van Tanki Leendert Judo Center. Ook was hij voorzitter van de Arubaanse Judo Bond, alsmede de verenigingen Najufe en Naoc.

Gaitafestival Paranda Ta Nos



ORANJESTAD — Gaitagroep Paranda Ta Nos viert haar tiende jubileumjaar met een nieuwe CD met als titel 'Celebra'. Deze wordt gedoopt tijdens de Paranda Cultural die op 4 december wordt gehouden op Plaza Betico Croes in Oranjestad. Dit is een evenement dat door Paranda Ta Nos wordt georganiseerd waar verschillende groepen, waaronder uit Curaçao en Bonaire, aan deelnemen. Grupo Scout Casibari, Generacion Hennep, Sneek y Rincones, Pierewietje & Flash, Katatumbito, Rincon Boyz, Gaita Krioyo Kids uit Bonaire en Los Paraderos uit Curaçao zullen Paranda Ta Nos op het podium vergezellen. Het evenement start al om zes uur 's middags met een markt waar verschillende spullen en kerstversieringen te koop zijn. Ook kan het publiek er traditionele kerstgerechten als suls, ayaca, pisco tempera en zoetigheden krijgen. Paranda Cultural wordt mede mogelijk gemaakt door Unoca en het Prins Bernhard Cultuurfonds. Op de foto is Clarissa Jacobs van gaitagroep Paranda Ta Nos te zien samen met een vertegenwoordiger van hoofdsponsor Licores Aruba.

Kerkdienst marinierskazerne

De voorbereiding op het Kerstfeest gaat beginnen. Deze zondag is alweer de Eerste Adventszondag, zo meldt vlootpredikant Johan Trouwborst, werkzaam bij de marinierskazerne in Savaneta.

Daarom wordt er ook een kerkdienst gehouden waarbij de eerste van vier advents-

kaarsen gaat branden. "Het licht groeit vlam voor vlam richting het grote Lichtfeest. Hierbij swingen we een kaarsenlied", aldus Trouwborst. De kinderen van de nevendienst volgen deze weken hun eigen project op weg naar Kerst. Ook bereiden zij zich voor op de kerstmusical die op 22 december wordt opgevoerd. Aanstaaende zondag

28 november is er nog meer te vieren, namelijk ook de doop van Intazár Kusi Navéen Bastien. Iedereen is die dag in ieder geval welkom in de kapel van de marinierskazerne. De dienst begint om half tien 's morgens en na afloop is het 'hard ontspannen', zegt de vlootpredikant, in de Longroom met een kop koffie.

Infoavond vliegclub

ORANJESTAD — Aruba Flight Simulator Club houdt aanstaande zaterdag 27 november haar jaarlijkse informatieavond. Deze vindt plaats tussen half acht en tien uur in de aula van Xavier University in de Happy Mall aan de Santa Helenastraat.

Tijdens deze informatiebijeenkomst worden verschillende onderwerpen behandeld over het spel Flight Simulator van Microsoft. Met name het online spelen van dit vliegsimulatiespel komt aan bod. De bijeenkomst is ook handig voor wie het spel nog niet

kent en graag wil starten met deze hobby. Entree kost 10 florin per persoon. Hiermee worden de kosten van de informatiebijeenkomst gedekt. Kaarten zijn verkrijgbaar op het kantoor van Aldo Travel Bureau, recht tegenover Kowloon restaurant in Oranjestad.

Off-Road Triatlon gaat door



Een deelnemer aan de Off-Road Triatlon van vorig jaar.

ORANJESTAD — Aruba Triathlon Association en Tri-Bike Team Aruba organiseren aanstaande zondag hun jaarlijkse Off-Road Triatlon. Deze was enkele weken terug afgelast vanwege slecht weer.

Deze wedstrijd is toegankelijk voor iedereen vanaf acht jaar. De start is om half acht 's ochtends op het strand van Arashi, maar deelnemers worden geacht al om zes uur aanwezig te zijn voor de registratie. Deze sluit om kwart voor zeven. In de Off-Road Triatlon wordt er gezwommen, gefietst op de mountainbike en hard ge-

lopen. Er zijn verschillende categorieën voor deelname en daarbij kan ook nog eens gekozen worden om de hele of de halve afstand af te leggen. De afstanden zijn voor zwemmen 700 meter, op de fiets 14 kilometer en voor hardlopen 4, 4 kilometer. Bij halve afstanden, de naam zegt het al, gaat het steeds om de helft van de parcoursen. Voor de volledige afstanden zijn de categorieën mannen tussen de 16 en 39 jaar, mannen van 40 jaar en ouder en de open categorie voor vrouwen. In deze categorieën kunnen deelnemers ook kiezen voor de halve afstanden. Kinderen tussen

de acht en elf jaar en tussen de twaalf en vijftien mogen halve afstanden afleggen. Ook is er een estafette op beide afstanden waaraan teams van twee of drie deelnemers kunnen meedoen. Inschrijven kan bij de winkel van Tri-Bike in Santa Cruz. Startbewijzen kosten 20 florin voor kinderen tot en met vijftien jaar, 25 florin voor iedereen van zestien en ouder. Estafette teams van twee personen betalen 40 florin en van drie personen betalen 60 florin. Voor meer informatie kan gebeld worden met Tri-Bike op 582-2734. Mailen kan ook naar tribikearuba@setarnet.aw.

Voor het eerst vader



Foto: Alex Lacle

ORANJESTAD — Ian Kane Lacle heet hij en het jongetje werd gisteren om half vier 's middags geboren. De gelukkige vader is Amigoe-redacteur Alex Lacle voor wie Ian zijn eerste kind is. Moeder Mina en zoon maken het goed na een bevaling die thuis plaatsvond. Ian woog bij de geboorte 3300 gram en is 49 centimeter lang. Het personeel van Amigoe, in het bijzonder de redactie, wenst het nieuwe gezin veel gezondheid, geluk en de nodige rust.

Laatste zondagsconcert

ORANJESTAD — De maandelijkse concertreeks van Fundacion pa Talento Musical Donny Lacle beleeft aanstaande zondag alweer haar laatste editie van 2010.

The Fench Steakhouse in Manchebo Beach Resort & Spa wordt het toneel van een vervroegd kerstconcert, met muzikale bijdragen van Linda Figaroa en haar kinderkoor, het duo Ismar Koolman en Tanisha Ponson, kinderkoor Pierewietje & Flash onder leiding van Marta Lacle en Generacion Rincones. Ook treden op Hennep & Sneek, onder leiding van Roy Sneek, Frank Croes en

zijn Grupo Pegasaya en Ed-jean Semeleer, bekend van zijn 'Hey, Ta Pasco!'-CD's. Het concert start precies om elf uur 's ochtends en gaat door tot een uur 's middags. Uiteraard is het zoals altijd van belang om op tijd te komen om zo van een goede zitplaats voorzien te zijn. De entree is gratis, maar wel wordt er een vrijwillige contributie gevraagd voor Fundacion pa Talento Musical Donny Lacle. Deze stichting zorgt ervoor dat het gedoneerde geld terechtkomt bij niet-commerciële instellingen die gemoeid zijn met de muzikale vorming van jongeren.

Correctie

In het artikel 'Tele Curaçao in HD op kabel' van 22 november staat ten onrechte dat de televisiezender Tele Curaçao in High Definition (HD) in het Arubaanse digitale kabelpakket zit. Het is juist Telearuba die in HD gaat uitzenden, als een van

de eerste zenders in de regio. Tele Curaçao zit dus wel in het digitale basispakket op kanaal 54, maar wordt niet in HD uitgezonden. Televisiezender Telearuba zendt via kanaal 313 van het digitale basispakket Tele Learning Aruba uit in HD.

Internationale conferentie Fekoskan

WILLEMSTAD — De lokale vereniging van coöperatieve organisaties Fekoskan organiseert op 10 en 11 december een internationale conferentie over het 'legitiem recht van de coöperatieve beweging'. De conferentie zal worden bijgewoond door de Dominicaanse minister en tevens directeur van de Dominicaanse coöperatieve ontwikkelingsbank, Pedro Corporan.

Met de conferentie wil Fekoskan meer begrip kweken voor de wettelijke rechten om zo het voortbestaan van de coöperativisme in het land Curaçao te garan-

deren. Volgens Fekoskan dient in het staatkundige proces van Curaçao rekening te worden gehouden met het bestaansrecht van het coöperativisme. Zij benadrukt in dit verband de rol die coöperatieve organisaties kunnen spelen bij het opzetten van het nieuwe land Curaçao. De conferentie gaat op 10 december om half zeven 's avonds van start. De opening wordt verricht door premier Gerrit Schotte (MFK). Op deze eerste avond zullen diverse sprekers het woord voeren. Het gaat om voormalig PNP-Statelid Faroe Metry, die een toespraak houdt over de wettelijke rechten van

de coöperatieve beweging. Zijn oud-collega Glenn Camelia op zijn beurt zal stilstaan bij coöperatieve wetgeving. Pedro Corporan zal op zaterdag tussen half tien en half elf 's ochtenden zijn presentatie houden. Hierna is Freddy Curiel aan de beurt, hij gaat in op kansen en uitdagingen van het coöperativisme in het land Curaçao. De conferentie wordt afgesloten door Onderwijs-minister René Rosalia. Het tweedaagse congres vindt plaats in het Renaissance Hotel. Deelname is gratis. Personen dienen zich op te geven via telefoonnummer 463-3670 of 462-3657.

Staten moeten screening ministers overnemen

WILLEMSTAD — De huidige Curaçaose regering heeft haar krediet verspeeld met de manier waarop zij de screening van de leden van het kabinet-Schotte heeft aangepakt. Dit stelt fractievoorzitter van de PAR in de Staten Pedro Atacho. Hij reageert hiermee op de uitspraak van de ambtenarenrechter dat het hoofd van de Veiligheidsdienst, Edsel Gumbs, door de regering nooit op een zijspoor had mogen worden gezet.

De rechter oordeelde gisteren dat Gumbs ten onrechte de toegang tot de werkplek was ontzegd en verklaarde verder de benoeming van zijn opvolger, voormalig gezaghebber Lisa Dindial, nietig. Voor de PAR is door het optreden van de huidige

regering het screeningsproces ernstig aangetast. Atacho constateert dat MFK-leider, voormalig formateur en nu premier Gerrit Schotte het volk heeft misleid door te stellen dat alle ministers de screening met goed gevolg hadden doorlo-

pen. Ondanks deze toezegging van de premier zijn er sindsdien aanwijzingen gekomen dat er veel dingen aan te merken zijn op leden van het kabinet.

In een persbericht van de gele partij verwijst Atacho onder meer naar tal van geruchten en publicaties die de ronde doen over gedragingen, handelingen en uitspraken van de leden van het kabinet, waardoor zij mogelijk niet door een screening zouden komen. Het gaat hierbij om onder andere hardnekkige geruchten dat een aantal ministers grote schulden zouden hebben uitstaan bij de Belastingdienst en de Sociale Verzekeringsbank; de uitspraken van minister Nasser El Hakim (Economische Zaken, MFK) dat zijn brillenzaak moet kunnen profiteren van het feit dat hij minister is geworden, de rechtszaak die dezelfde minister en zijn organisatie tegen een achttienjarige vrouw heeft aangespannen, een werknemer van minister George 'Jorge' Jamaaloodin (Financiën, MFK) die iemand met een vuurwapen zou hebben bedreigd, ministers die geen afstand willen doen van hun bedrijven en als klap op de vuurpijl noemt Atacho de schorsing van het hoofd van de Veiligheidsdienst op het moment dat de ministers gescreend moeten worden.

Geconfronteerd met het gerechtelijke vonnis wil het PAR-lid weten wat er nu bij de eilandelijke veiligheidsdienst gaat gebeuren. "Wat gaat er nu gebeuren nu Gumbs terugmoet? Wordt de benoeming van het andere diensthoofd nu teruggedraaid? Blijft zij ook haar salaris en andere vergoedingen krijgen, naast het huidige hoofd van de Veiligheidsdienst? Dit moeten wij allemaal op premier Schotte boeken. Hij heeft alle geloofwaardigheid verloren en heeft het screeningsproces aangetast", aldus Atacho. Het screeningsproces moet nu door de Staten worden uitgevoerd, want de regering kan zichzelf niet screenen, aldus Atacho.

Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC): 'Voorlichting op middelbare scholen gestart'

WILLEMSTAD — Juliette Mendez van de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) laat weten dat de voorlichting op middelbare scholen omtrent de financieringsaanvragen 15 november is gestart. Er was onlangs bij leerlingen uit Curaçao, die voor studie naar Nederland willen gaan, verwarring ontstaan omtrent de aanmeldingsmogelijkheden voor hbo- en universitaire studies. Deze aanmeldingen verlopen via de Nederlandse website www.studielink.nl. Op de website gaf de optie Nederlandse Antillen een foutmelding (bestaat niet meer) en als men als geboorteplaats voor Curaçao koos, kwam er de melding dat 'het toen niet bestond'.

Een leerlinge van het Peter Stuyvesant College (PSC) laat weten dat bij een poging om zich aan te melden op de website, enkele dagen geleden, haar wvo-opleiding niet werd erkend. Het systeem zag de opleiding op Curaçao als een opleiding in het buitenland, waardoor de leerlinge een melding kreeg dat ze extra examens zou moeten afleggen. Mendez meldt: "De problemen zijn inmiddels opgelost, waardoor de leerlingen zich via deze website nu gewoon bij een onderwijsinstelling kunnen aanmelden. Waar misschien nog verwarring over kan ontstaan, is bij de vraag waar de leerling zijn of haar vooropleiding heeft genoten. De jongeren moe-

ten hiervoor de optie Nederland kiezen en vervolgens Caribisch Nederland en dan wijzigt alles zich vanzelf", aldus de SSC-medewerkster. De stichting laat weten dat de einddatum voor aanvragen van studiefinanciering, voor studies in Nederland, gewoonlijk in december afloopt. Dit jaar krijgen de jongeren tot 14 januari de tijd. Leerlingen die een studie op Curaçao willen volgen, krijgen tot 28 februari de tijd. Mendez benadrukt dat de aanvragen op tijd ingediend moeten worden omdat ze anders niet in behandeling worden genomen.

Studiebeurs
Jongeren die naar Nederland gaan en een beroep

doen op SSC krijgen vervolgens een studiebeurs die gedeeltelijk door de vroegere IB-Groep wordt bekostigd. De IB-Groep en CFI vormen vanaf januari 2010 één organisatie: Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO). "Een DUO-beurs bedraagt ongeveer 800 euro. Deze bestaat uit een basisbeurs, aanvullende beurs en lening. De SSC schiet alle initiële kosten voor, zoals ticket naar Nederland, 500 euro voor aanschaf van de inrichting van de studentenkamer, boeken en het gehele collegegeld. Deze kosten worden dan vervolgens in twaalf termijnen van de DUO-beurs afgetrokken, waardoor de leerling een bedrag van ongeveer 600 euro per maand overhoudt. Op maandbasis keert de SSC een bedrag van 60 euro uit, dat eveneens onderverdeeld is een basisbeurs, aanvullende beurs en lening", aldus Mendez. Behalve het dragen van kosten zorgt de SSC dat de studenten van kamers worden voorzien en bieden de stichting intensieve begeleiding. De SSC heeft in totaal 23 mentoren verdeeld over heel Nederland

waar de jongeren zich voor advies en hulp tot kunnen richten. In de grote steden zoals Amsterdam, Rotterdam en Den Haag zijn er per stad zelfs drie mentoren beschikbaar. De aanvraag van de Nederlandse beurs geschiedt via www.ib-groep.nl. Het formulier kan men downloaden en uitprinten om het vervolgens handmatig in te vullen. "Wat heel belangrijk is dat de ouders over de inkomstenbelastinggegevens beschikken over het jaar 2009. De hoogte van de beurzen worden immers, zowel op Curaçao als in Nederland, aan de hand van deze gegevens berekend", aldus Mendez. Als de leerlingen de aanvraag bij de SSC indienen moeten zij in het bezit zijn van drie ingevulde formulieren: aanmeldformulier SSC, IB-Groep en studielink. Bij inlevering moet de leerlingen beschikken over een geldig identiteitsbewijs (sedula) en een paspoort. De ouders moeten een identiteitsbewijs meenemen en een trouwboekje of familieboek. De SSC vraagt ook naar een machtiging die via www.ssc.an te downloaden is.

Jongerencommissie OCaN presenteert 10 plannen



De jongerencommissie van OCaN met burgemeester Aboutaleb op het stadhuis van Rotterdam.

WILLEMSTAD — De jongerencommissie van OCaN heeft aan de Rotterdamse burgemeester Aboutaleb op het stadhuis van Rotterdam vorige week tien projectideeën gepresenteerd die de aansluiting van Caribisch-Nederlandse risicjongeren in Rotterdam dienen te verbeteren.

Het verzoek om met ideeën te komen voor zijn stad deed de burgemeester op het door de OCaN jongerencommissie georganiseerde OCaN Anti-Positief jongerencongres van 29 mei. De OCaN-jongeren gaven met het jongerencongres

de Caribisch-Nederlandse jongeren in Nederland een podium om hun stem te laten horen over diverse thema's binnen hun leefwereld onder het motto 'niet over, maar met jongeren praten'.

De projectideeën, tot stand gekomen na consultatie met de jongeren in Rotterdam, behelsden het volgende: 1. De andere kant van de medaille: rollenspel tussen hulpvrager en hulp-aanbieder; 2. Mijn talent is...: documentaire ten behoeve van het creëren van een positief zelfbeeld; 3. Aandacht voor het gezin!: Psycho-educatie middels visuele middelen; 4. Anticops: inzet van gekwalifi-

ceerde Caribisch-Nederlandse straatcoaches als rolmodellen;

5. ToTaal: via een spel de taalvaardigheid van Caribisch-Nederlandse kinderen (6-12 jaar) die thuis voornamelijk Papiaments of Engels spreken verbeteren; 6. Lecho di!: Caribisch-Nederlandse filmserie op social media over herkenbare thema's; 7. Urban Music School: bijlessen combineren met urban muzieklessen ten behoeve van talentontwikkeling; 8. Be yourself. Be trots: ouders worden geleerd hun tieners te coachen op het gebied van sociale competenties; 9. Hasi bo kos! (doe je ding!):

professionalisering van zelfstandig ondernemerschap middels coachingtrajecten, microkredieten en formalisering van de status van zzp'er (zelfstandige zonder personeel, met name reparateurs, cateraars, beauty salons); 10. Creative corner: het aanbieden van talentontplooiing binnen het Rotterdamse jongerenwerk.

Burgemeester Aboutaleb reageerde positief en enthousiast op de diverse projectvoorstellen. De presentatie van de voorstellen is een begin; er zal een vervolgsprake komen om van idee naar werkbaar project te gaan.

'24 uur kinderopvang noodzakelijk'

Vervolg van pagina 1

Het doel van de conferentie is onder meer om aanbidders van kinderopvang voor 0- tot 4-jarigen en instanties die behoefte hebben aan kinderopvang en andere spelers die een rol spelen binnen het veld van kinderopvang bij elkaar brengen voor het verkrijgen van gegevens die belangrijk zijn voor het opstellen van een effectief meer-

jaren beleidsplan en effectieve kortetermijnacties. Dit beleidsplan en deze acties moeten leiden tot kwalitatief en kwantitatief optimale opvang. Ook wil de stichting de actoren in hun diverse rollen identificeren. "Er bestaat grote behoefte om een beter beeld te verkrijgen van de diverse actoren op het terrein van kinderopvang op Curaçao en de processen die daarop betrek-

king hebben en dat beïnvloeden." Tevens wil SCKJ een beeld vormen van welk type opvang er nodig is en data verkrijgen voor fondsenwerving voor financiering van kinderopvang. Een ander doel is het komen tot afspraken voor het invoeren van flexibele uren van kinderopvang, waaronder 24-uurs opvang.

Deelnemers aan de confe-

rentie zijn afkomstig uit de wereld van de kinderopvang en andere belanghebbenden zoals overheden, werkgevers en sociale partners. Er worden ongeveer 200 deelnemers verwacht. De conferentie vindt plaats in de grote vergaderzaal van House of Worship aan de Erosweg 52 in Jongbloed. De conferentie begint om half negen 's ochtends en duurt tot half vijf 's middags.

Advertentie Curaçao

De trendsetter

O, kom er eens kijken!

Deze week:

3

ALFABET en CLIFFRS

EEN GROTE SORTERING EDUCATIEVE SPELLETJES-BOEKEN!

Sjaronenboek Vroom

Sticker & Color

...tot volgende week!

MENSING'S caminada

De trendsetter

fun miles

Voor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensing.com

Promenade
SHOPPING CENTER

Inlevering

Sinterklaas

Kadootjes

Wilt u ook dat de Sint uw kind een kadootje geeft op 4 december? Koop dan snel uw kadootje in één van de winkels van Promenade en lever deze uiterlijk in voor 1 december bij Halabi Real State.

Schottetgaweg Oost 82, Tel: 736-5896
www.promenade-curaçao.net
frontdesk@halabirealstate.com

‘Ze hebben niet naar me geluisterd’

Wiels kritisch over rol kabinet in zaak Gumbs

WILLEMSTAD — Er bestaat geen basis voor een vertrouwensrelatie met Edsel Gumbs, hoofd van de Veiligheidsdienst. Dit stelt PS-politiek leider en Statenlid Helmin Wiels. Hij gaat ervan uit dat er nu een poging zal worden ondernomen om via gegronde redenen Gumbs weg te krijgen bij de Veiligheidsdienst. Wiels is verder zeer kritisch over hoe het kabinet in deze zaak heeft gehandeld.

De rechter oordeelde dat de feitelijke schorsing van de Gumbs bij de Veiligheidsdienst moest worden opgeheven. In een reactie stelt Wiels hierdoor niet verrast te zijn. “Ik heb hiervoor gewaarschuwd. Je hebt te maken met de regels en de rechtspositie van ambtenaren. Deze moeten gerespecteerd worden. Je redenen om iemand te schorsen moe-

ten gegrond zijn en hij of zij moet zeven dagen krijgen om zich te kunnen verweren. Aan geen van dit alles is voldaan. Daarom verrast de vonnis mij niet.” Volgens de PS-leider heeft hij dit in de coalitie verschillende keren aan de orde gebracht, maar is niet naar hem geluisterd. “Er is onzorgvuldig opgetreden. Er is niet geluisterd, toen ik hiervoor heb ge-

waarschuwd. Ik vraag mij af wie de premier (MFK-leider Gerrit Schotte red.) in deze zaak heeft geadviseerd. De rechter heeft duidelijk aangegeven dat je het op deze manier niet kan doen.” Ondanks het gerechtelijk vonnis van gisteren acht Wiels de kans dat Gumbs ooit weer te werk kan gaan bij de Veiligheidsdienst klein. “Er bestaat geen basis voor een vertrouwensrelatie met Gumbs. Ik denk dat nu weer getracht zal worden om Gumbs weg te krijgen. Dit zal nu wel via de gegronde redenen moeten gebeuren. De manier waarop nu geprobeerd is om hem weg te krijgen kan dus niet.”

Wat het screeningsproces zelf betreft, gaat Wiels ervan uit dat dit bijna afgerond is. Hij verwacht dat op korte termijn een rapport op tafel komt te liggen. Mochten er ministers niet door de screening komen, dan is het volgens de PS-leider heel duidelijk wat er moet gebeuren. “Personen die niet door de screening komen, moeten de eer aan zichzelf houden. Dat is de enige uitweg. Doe je dat niet, dan loop je de kans dat de oppositie een Statendebat aanvraagt en een motie van wantrouwen tegen jou indient. Dan is het beter om de eer aan jezelf te houden om zo mogelijke schande te voorkomen.”

WILLEMSTAD — Gouverneur Frits Goedgedrag heeft in een brief van 26 oktober aan het hoofd van de veiligheidsdienst Edsel Gumbs benadrukt dat hij er sterk aan hecht dat de screeningsprocedure doorgang vindt en dat hij zijn mondeling gedane verzoek, om het feitenonderzoek, zo nodig op basis van artikel 43 tweede lid van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden, zo spoedig mogelijk af te ronden, bevestigt.

Artikel 43 lid 1 stelt dat elk der landen zorg draagt voor de verwezenlijking van de fundamentele menselijke rechten en vrijheden, de rechtszekerheid en de deugdelijkheid van bestuur. In lid 2 staat: “Het waarborgen van deze rechten, vrijheden, rechtszekerheid en deugdelijkheid van bestuur is aangelegenheid van het Koninkrijk.” In de brief zegt Goedgedrag ook dat hij op 7 oktober jl. heeft gesproken met premier Gerrit Schotte en dat in dat gesprek is geconstateerd dat de veiligheidsdienst wegens tijdgebrek niet in staat was geweest een volledige screening uit te voeren naar alle kandidaat-bewindslieden, dat Gumbs dat ook had aangegeven aan de politiek leiders van de drie politieke partijen die de regeringscoalitie vormen en daarbij had aangegeven door te zullen gaan met het feitenonderzoek. Maar een dag na de brief van de gouverneur, dus op 27 oktober, heeft Schotte mondeling aan Gumbs de toegang tot de dienstlokalen, dienstgebou-

wen en het werk ontzegd. In een schrijven van 27 oktober, uitgereikt aan Gumbs op 28 oktober, heeft de premier dit besluit op schrift gesteld en daarbij tevens aan Gumbs medegedeeld dat hij hem niet meer kon handhaven als gewezen hoofd van de veiligheidsdienst. Voorts heeft Schotte hem medegedeeld dat hij en zijn collega van Justitie Gumbs niet zouden voordragen voor de functie van Hoofd Veiligheidsdienst Curaçao. Op dezelfde dag, 28 oktober, werd voormalig gezaghebber van het eilandgebied Curaçao, Lisa Dindial, door de premier aangesteld als interim-hoofd Veiligheidsdienst Curaçao. Op 29 september had de waarnemend gouverneur van de Nederlandse Antillen, Adèle van der Pluijm-Vrede, in het kader van het Landsbesluit van 10 februari 2010 betreffende de richtlijnen die worden gehanteerd bij de benoeming van ministers en staatssecretarissen, de procureurgeneraal en Gumbs verzocht een antecessenonderzoek, mede omvattende een veiligheidsonderzoek, in te stellen naar de kandidaat-ministers van het nieuwe land Curaçao.

In een brief van 4 oktober heeft Gumbs de partijleiders van MFK (Schotte), PS (Helmin Wiels) en de MAN (Charles Cooper) geïnformeerd over het verzoek van de gouverneur tot het instellen van een veiligheidsonderzoek naar de kandidaat-ministers. Voorts vond op dezelfde dag een gesprek plaats tussen Gumbs en de drie partijleiders, waarin Gumbs nogmaals de procedure van het veiligheidsonderzoek heeft uitgelegd. Hij heeft daarbij tevens aangegeven dat de kandidaat-ministers een ‘Staat van Inlichtingen’ dienden te overleggen. In een andere brief van 4 oktober heeft Gumbs de procureurgeneraal geschreven dat hij nog niet beschikte over een curriculum vitae en een inlichtingenstaat van de kandidaat-ministers, dat de veiligheidsonderzoeken ten minste drie weken in beslag zouden nemen en derhalve niet voor 10 oktober klaar zouden zijn. Op 10-10-10 is het land Nederlandse Antillen opgeheven en heeft Curaçao de status van land binnen het Koninkrijk verkregen. Op die dag is tevens de huidige regering aangetreden.

Donateurs en collecteurs in het zonnetje



Wilhelminafonds-leden bij Zuikertuintje

WILLEMSTAD — Donateurs en collecteurs van het Prinses Wilhelminafonds werden gisteren in het zon-

netje gezet bij Medical Laboratory Services in Zuikertuintje. Zonder de hulp en steun

van de samenleving van Curaçao kan het Prinses Wilhelminafonds, dat zich inzet voor kankerbestrij-

ding en voor ondersteuning van kankerpatiënten, zijn werk niet doen.

Foto: Edsel Samba

Aan het werk

Edsel Gumbs is vandaag gewoon naar zijn werk gegaan. Dat stelt Gumbs' advocaat Melrose Bloem. Zij is niet op de hoogte van berichten dat Gumbs weer de toegang zou zijn ontzegd. “Ik kan bevestigen dat Gumbs vanochtend is gaan werken. Ik heb geen contact meer met hem gehad en heb niet gehoord dat hij niet zou zijn toegelaten. Ik had gisteren ook contact met de advocaat van het land en dit kwam niet ter sprake. Als er iets is, dan moet ik dat te horen krijgen”, aldus Bloem

Nieuw product FCIB

WILLEMSTAD — FirstCaribbean International Bank (FCIB) introduceert vandaag op Curaçao een nieuw beleggingsproduct: CIBC Axiom Portefeuilles. Hiermee hebben beleggers toegang tot de kennis en expertise van onafhankelijke vermogensbeheerders uit de hele wereld.

De portefeuilles zijn beschikbaar in vier US Dollar beleggingsfondsen die ontworpen zijn om aan de beleggingsbehoeften en risicoprofielen van

de klanten te kunnen voldoen, aldus de bank in een persbericht. “De vier Axiom Portefeuilles (Capital Preservation, Conservative, Balanced en Growth) weerspiegelen de variëteit in risicoprofiel die beleggers kunnen hebben. Elke portefeuille kent spreiding over beleggingscategorieën, beleggingsstijlen, regio's en marktkapitalisaties. Klanten kunnen de portefeuille kiezen die het best past bij zijn of haar beleggingsprofiel, ri-

sicotolerantie en beleggingshorizon. Bovendien kunnen klanten al met een minimale investering van 5000 dollar beleggen in de Axiom Portefeuilles.” Managing director Pim van der Burg in het persbericht: “De CIBC Axiom Portefeuilles passen precies bij onze doelstellingen om innovatieve producten en diensten aan onze klanten aan te bieden om zo de relatie met onze klanten op Curaçao en in de gehele regio te versterken.”

Advertenties Curaçao



Island Water World is a New Marine Store and is looking for young, dynamique, energetic

Store Sales Persons

with an interest in the Marine Industry.

Experience not necessary.

Applicants must be able to speak Papiamentu, Dutch and English.

Please submit CV with picture by email to: jimmy@iww-curaçao.com

Leerstoel voor onafhankelijkheid

WILLEMSTAD — Alex Rosaria, voorzitter van de Fundashon Moises Frumencio da Costa Gomez, maakt zich sterk voor een leerstoel onafhankelijkheid op Curaçao. Deze leerstoel moet het gedachtegoed van de overleden staatsman Da Costa Gomez voor het nageslacht bewaren en tevens een bijdrage leveren aan discussies over het streven naar onafhankelijkheid van Curaçao.

Het voorstel van Rosaria staat los van de stichting die door hem wordt voorgedragen. Samen met een groep geïnteresseerde burgers is Rosaria momenteel bezig met het project. Het voorstel behelst een leerstoel op academisch niveau, waarbij

zonder politieke bemoeienis analyses gedaan kunnen worden en discussies gevoerd kunnen worden. Rosaria benadrukt dat de naamgever van de stichting die hij voorziet, interne autonomie altijd heeft gezien als een eerste stap op weg om ooit om als land op eigen benen te staan. Rosaria was afgelopen maandag een van de sprekers tijdens het congres van de stichting Maria Liberia Peters. Tijdens zijn toespraak brak hij een lans voor meer erkenning en respect voor nationale helden. Zo sprak hij schande van het feit dat er op het eiland geen straat naar Da Costa Gomez is vernoemd, terwijl de school die naam zijn droeg, inmiddels ook niet meer bestaat. Wel is gou-

verneur Bartholomaeus van Slobbe (1930-1936) met een eigen laan op het eiland geëerd. Deze zelfde Van Slobbe was volgens Rosaria verantwoordelijk voor de verbanning van Da Costa Gomez naar St. Maarten, nadat hij zich sterk had gemaakt voor stakende werknemers van de raffinaderij in de jaren dertig. Het personeel weigerde op advies van Da Costa Gomez een nieuw menu te accepteren. Dit menu bevatte volgens hem te veel funchi en te weinig protei-

nen en groente. De stichting Moises Frumencio da Costa Gomez gaat zich volgens Rosaria inzetten om lokale helden te erkennen en te eren. De stichting maakt zich sterk om erkenning van nationale helden in de wet vast te leggen.

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Meyers komt kennismaken

WILLEMSTAD — De Sintmaartense minister Franky Meyers (Verkeer en Vervoer en Economische Zaken en Toerisme) was onlangs op Curaçao voor een werkbezoek. Tijdens dit werkbezoek heeft hij onder meer gesproken met zijn Curaçaose collega Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, MAN). Dit gesprek was een soort kennismaking tussen de twee ministers, terwijl er ook over thema's zoals luchtvaart en de meteorologische dienst is gesproken.

Advertentie Curaçao



JTC Drazans

Cultureel weekend in Teatro Luna Blou

27 en 28 november
5 dynamische shows met toneel, zang en dans

Presentatie kinderen 6-12 jaar
27 nov. om 14.30 uur en 28 nov. 11.00 en 14.30 uur

Presentatie jongeren 12-18 jaar
27 en 28 nov. om 18.00 uur

Kaartjes kosten f 15

Verkrijgbaar bij:

Mensing's Caminada, Teatro Luna Blou
info@drazans.com tel. 4624045 of 5605656
www.drazans.com

Feest bij Mom & Co!

zaterdag 27 november

10 jaar Mom & Co

Vier met ons mee en ontvang van 25 november t/m 27 november 10% korting op ons gehele assortiment. Voor de kinderen hebben we leuke activiteiten en natuurlijk ontbreekt de bolo niet!

Kom langs en doe ook mee met allerlei leuke activiteiten!

BeComing your lifestyle

Mom & Co breidt uit: naast het vertrouwde assortiment voor baby en kind, vindt u bij ons nu ook originele lifestyle meubels en accessoires.

van 25 t/m 27 november:
10% korting op alle producten van Mom & Co én BeComing your lifestyle!

MOM & CO

Promenade Shopping Center • Geopend op maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur, op zaterdag van 10.00 tot 18.00 uur

Man met half hoofd

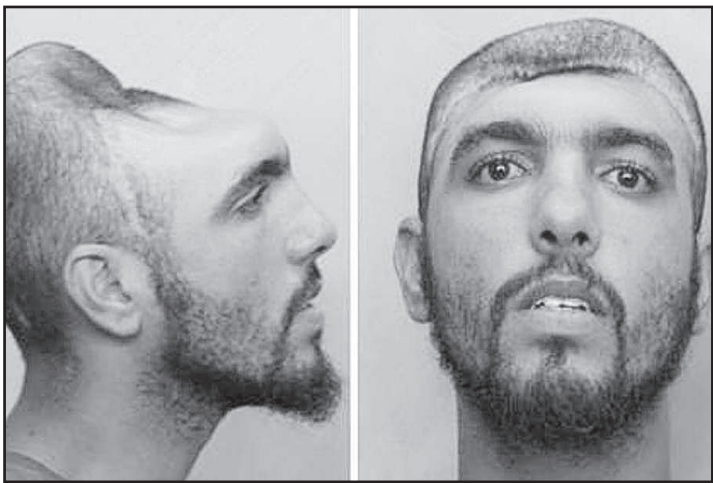


Foto: Miami Times

De 25-jarige Carlos Rodriguez werd op 9 november in Miami gearresteerd voor het solliciteren naar de diensten van een vermeende prostituee, die in werkelijkheid een undercover-agent was. Rodriguez bood de agent 80 dollar en werd ingerekend. Gebeurt wel meer, maar Rodriguez heeft een wel heel ongewoon voorkomen: hij lijkt maar een half hoofd te hebben. Op het internet heerst veel ongeloof over de echtheid van de foto's, maar de site van The Miami Times, waar eerdere 'mugshots' van de halfhoofdige te zien zijn, lijken die toch te bevestigen. Rodriguez is al meerdere malen opgepakt, onder meer voor openbare dronkenschap, drugsbezit en diefstal.

Vast in badkamer

Een 69-jarige inwonerster van een appartementencomplex in een Parijse buitenwijk heeft een hachelijk avontuur in haar badkamer maar ternauwernood overleefd. Ze zat twintig dagen opgesloten in de badkamer, voordat de brandweer haar zwaar ondervoed bevrijdde, zo meldde de Franse krant *Le Parisien* gisteren. De vrouw, wier identiteit niet is vrijgegeven, kwam op 1 november vast te zitten in de badkamer doordat het deurslot blokkeerde. In de

weken daarna probeerde ze haar burenen te alarmeren via klopsignalen op de waterleidingen. Omwonenden dachten lange tijd dat een van de flatbewoners in de nachtelijke uren aan het klussen was, en begonnen een petitie-actie tegen deze onbekende persoon. Uiteindelijk waarschuwde een buur afgelopen vrijdag toch maar de politie. Die ging de woning binnen en trof de vrouw aan. Ze had zich in leven gehouden met kraanwater.

Getatoeëerd met sleutels

Een man in New York heeft vermoedelijk woorden als teef en hoer met sleutels op het lichaam van zijn echtgenote 'getatoeëerd'. Verpleegsters ontdekten de inscripties toen de 23-jarige vrouw vanwege een bevalling in het ziekenhuis lag. Dat berichtte de New Yorkse krant *Daily News* gisteren. De 26-jarige

man zou de woorden in het been en de hals van zijn vrouw hebben gekrast. De verpleegsters konden de inscripties niet lezen, maar ingeschakelde Russisch-talige politieagenten ontcijferden de 'tatoeages'. Het echtpaar was vanuit Oezbekistan geëmigreerd naar de VS.

Engel met gsm

De gerestaureerde Sint-Jans-kathedraal in Den Bosch is binnenkort een moderne engel rijker. De engel is uitgerust met een mobieltje met één toets voor een directe verbinding met God, zei beeldhouwer Ton Mooy gisteren naar aanleiding van een artikel in het *Algemeen Dagblad*. Het zandstenen beeld (1,25 meter hoog) is vandaag op transport gegaan naar Den Bosch en wordt volgende maand op ongeveer vijftien meter hoogte op de zuidzijde van de kerk geplaatst. Het idee voor de moderne engel komt van de kunstenaar zelf. Met de laatste uit een serie van in totaal 25 nieuwe engelen die hij en zijn medewerkers maakten voor de Sint-Jan, wilde hij een grapje uithalen en de kunstcommissie van de kerk ging voor een deel akkoord.



Foto: ANP

Het beeld zou zo'n 200 jaar mee moeten gaan.

De straalmotoren in plaats van vleugels en de rok in plaats van een broek die hij voorstelde, gingen echter te ver, legde Mooy uit. Het nieu-

Honden slimmer dan katten

Honden zijn slimmer dan katten, omdat ze grotere hersenen hebben. Dat beweren althans Britse wetenschappers, meldten Britse media gisteren. De wetenschappers van de Britse Oxford Universiteit onderzochten de grootte van de schedels van meer dan vijfhonderd soorten zoogdieren en uitgestorven zoogdieren tot 60 miljoen jaar terug. Ze ontdekten dat er een belangrijke link is tussen de grootte van

de hersenmassa en het lijf en hoe sociaal het wezen is. Als sociaal bekendstaande dieren als walvissen, honden, dolfinen en mensen hebben grote hersenen vergeleken met hun lichamen. Ze zouden die nodig hebben om beter met de sociale aspecten van leven in een groep om te kunnen gaan. Alleen levende dieren zoals tijgers, huiskatten en neushoorns hebben veel minder grijze massa in vergelijking tot de rest van hun lijf.

Rijbewijs en auto kwijt

Een man uit Scherpenzeel moest op het politiebureau in Rhenen een verklaring afleggen over een aanrijding die hij eerder dit jaar had veroorzaakt. Bij die gelegenheid was zijn rijbewijs afgepakt, omdat hij met drank op achter het

stuur was gekropen. Desondanks besloot hij met de auto naar het politiebureau in Rhenen te rijden. Agenten hielden de man daarop nog een keer aan en nu is hij naast zijn rijbewijs, ook nog eens een tijd zijn auto kwijt.

Verkeerd lijk begraven

Een Russische rechtbank heeft een begrafenisonderneming die zich vergist had en een verkeerd lichaam had begraven, veroordeeld tot een morele schadevergoeding aan de familie. Dat meldt een plaatselijke nieuwswebsite. Een personeelslid van de begrafenisonderneming in de stad Volgograd, aan de rivier de Wolga, had een verkeerd lichaam begraven. Het bedrijf

stelde aan de familie van de overledene voor om voortaan alle toekomstige begrafenissen gratis uit te voeren. De ouders van het slachtoffer verwierpen dat voorstel en dienden een klacht in. Een rechter in Volgograd gaf de familie gisteren gelijk en veroordeelde de begrafenisondernemer tot een morele schadevergoeding van 152.900 roebel (3600 euro).

Auschwitzbord boven vliegveld

In Italië is ophef ontstaan over een 'Auschwitzbord' met de boodschap 'Vliegen macht frei' boven de ingang van het vliegveld van Treviso. Niet bepaald slim, die link met een concentratiekamp waar meer dan een miljoen mensen het leven lieten. Het bord dat de directeur er had laten hangen, is intussen verwijderd maar dat weerhoudt het plaatselijke Openbaar Ministerie er niet van een onderzoek in te stellen. Volgens enkele media

zou de man kunnen worden aangeklaagd wegens het verspreiden van racistische propaganda. Waarom de directeur zo nodig een link wilde leggen tussen zijn vliegveld en een berucht concentratiekamp is niemand duidelijk. Het oorspronkelijke opschrift 'Arbeit macht frei' (arbeid maakt vrij) staat voor velen symbool voor de wandaden van nazi-Duitsland. De spreuk bij de ingang van concentratiekamp Auschwitz-Birkenau moest gedeporteerde joden en anderen die in het kamp werden opgesloten, de indruk geven dat Auschwitz een werkkamp was. Meer dan een miljoen mensen werden er vermoord.

Vrijgesproken

Een rechtbank in het Belgische Bergen heeft een 26-jarige automobilist vrijgesproken die op een autosnelweg was geflitst toen hij 213 kilometer per uur reed. Het gebruikte flitstoel was net iets te lang niet geijkt. Dat meldde de krant *De Morgen* gisteren. De rechter oordeelde dat het apparaat in het politievoertuig niet meer gebruikt had mogen worden omdat de geldigheidstermijn was verstreken. Elke radar moet om de twee jaar worden geijkt. Bij het gebruikte toestel was die termijn met acht dagen overschreden. De autobestuurder ontsnapte aan een intrekking van zijn rijbewijs en een forse boete.

Vis van 215 kilo

Een bejaarde Duitser uit Maagdenburg heeft een joekel van een vis naar boven gehaald. Met 215 kilo was de flink uit de kluiten gewassen heilbot goed voor een nieuw wereldrecord. Om u een idee te geven: uit deze platvis kunnen bijna duizend filets geproduceerd worden.

Gunther Hansel had meer dan twee uur nodig om de mastodont uit het IJslandse water naar boven te vissen. Vijf collega's hielpen hem om een touw rond de staart te binden. Hansel verkocht zijn opmerkelijke vangst voor 3000 euro aan lokale visboeren en verdeelde de buit onder zijn makkers. "Dit is de vis waar ik mijn hele leven naar op zoek geweest ben", klonk het euforisch. "Nadat Gunther beet had, was het nog lang niet zeker dat we de vis aan boord zouden krijgen", vertelt beagleider Herbert Loechel. "Hij was er 135 minuten zoet mee. Samen met andere vissers en de bootcrew slaagden we uiteindelijk toch in het huzarenstukje. In de haven kon het feest pas echt losbarsten." Heilbotten uit de Atlantische Oceaan kunnen vijftig jaar oud worden, 4,5 meter lang worden en 320 kilogram wegen.



Foto: Daily Mail

Na 135 minuten en met de hulp van vijf collega's, kon Gunther zijn vangst tonen.

Rent-a-friend

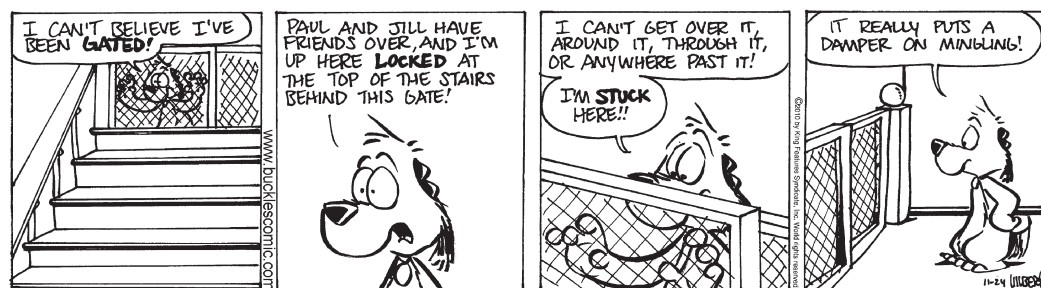


Foto: Rentafriend.com

Eenlingen die af en toe behoefte hebben aan gezelschap, kunnen via de website Rent-a-friend voor een dag of een avond gezelschap huren. Je moet naar een feestje en je hebt geen date? Zin in een middagje shoppen maar niemand is vrij? Via Rentafriend.com kun je een vriend of vriendin inhuren die je gezelschap houdt tijdens sociale activiteiten, zonder dat er sprake is van een emotionele band. De prijs ligt rond de 8 euro per uur, maar over het totaalbedrag kun je onderhandelen met je 'vriend'. Het idee voor de website is ontstaan in Azië: vooral in China en India is het vrienden huren populair. De website zegt duidelijk geen datingsite te zijn en enkel te dienen voor gezelschap tijdens vriendschappelijke activiteiten zoals een feestje, etentje, bioscoopbezoek of een sportwedstrijd. Vooral mensen die net naar een andere stad verhuisd zijn en daar niemand kennen, zouden gebaat zijn bij deze service. De Indische sociologe Anuja Aggarwal maakt zich echter zorgen over het fenomeen: "Dit is de ergste vorm van sociale isolatie en kan leiden tot grote emotionele vervreemding", aldus Aggarwal.

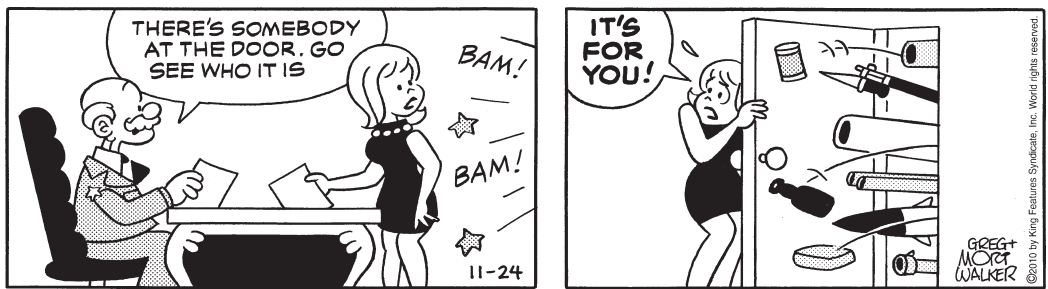
BUCKLES

By David Gilbert



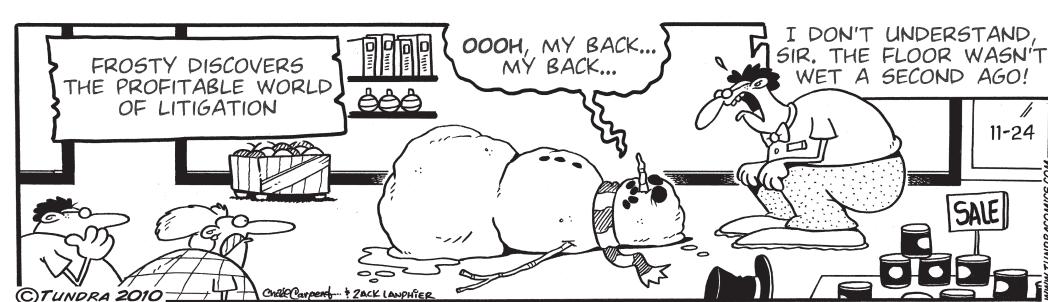
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



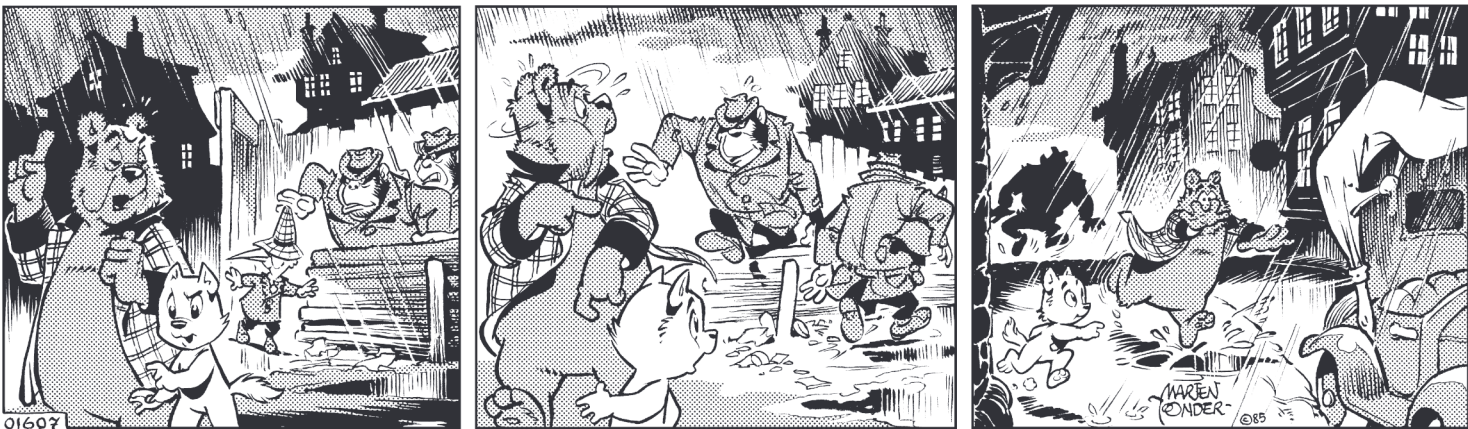
DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



TOM POES EN HET BOMMEL-VERSCHIET

Door Marten Toonder



Heer Bommel stak de papieren in zijn zak en verliet het bouwterrein, terwijl doctor Drip onopvallend een andere kant op ging. 'Zoals ik je al zei: een grootse taak, met internationale kanten', sprak heer Ollie. 'Net iets voor mij; wat jij, jonge vriend?' 'Ik hoop het', zei Tom Poes. 'In ieder geval moeten we Joost zo gauw mogelijk vinden. De Oude Schicht staat daar ergens.' Door dit gesprek hadden ze niet in de gaten, dat er achter hen enige beweging plaatsvond. Vanachter een stapel houtblokken doken daar de krachtfiguren op, en een van hen greep de wegsliuipende doctor, terwijl de ander zijn portofoon hanteerde. 'Drip naar hoofdkantoor brengen', bevestigde hij in het instrument.

'De vreemdelingen... Wat?... Hoe?...' Hij luisterde nog even aandachtig; toen borg hij zijn toestel weg en sprong over de stelling. 'Ga maar vast!' riep hij tegen zijn maat. 'Ik moet die vreemdelingen onschadelijk maken.' 'Hela!' riep Tom Poes omkijkend uit. 'Lopen, heer Ollie! Die daar moet ons hebben!' Heer Bommel had geen tweede aansporing nodig. Zijn scherp verstand had zich ingesteld op een geheime taak van wereldbelang, en daarom zette ook hij het op een lopen door de verlaten straten, waarin de regen gutste.

Ajax keihard onderuit

Real Madrid geeft Ajax opnieuw voetballes

AMSTERDAM — Met speels gemak gaf Real Madrid gisteravond Ajax voor de tweede keer in ruim twee maanden het gevoel dat het niets tussen de beste clubs van Europa heeft te zoeken. De Amsterdammers weten na de afstraffing (0-4) dat ze niet meer overwinteren in de Champions League. Een plaats in de Europa League na de winterstop is het hoogst haalbare.

Ajax verdedigt over twee weken bij AC Milan een voorsprong van een punt op Auxerre, dat op bezoek moet bij Real Madrid. Lukt dat niet, dan is de formatie van trainer Martin Jol in het nieuwe kalenderjaar voorlopig alleen op nationaal niveau actief. “We staan in ieder geval nog derde”, stelde trainer Martin Jol. “Van tevoren had ook niemand verwacht dat we in deze poule met de beste ploeg van Spanje en Italië eerste of tweede zouden worden.”

Ajax leed in een uitverkochte ArenA alweer de vierde nederlaag in de laatste zes wedstrijden. Het krachtsverschil tussen de koploper van Spanje en de nummer vier van de eredivisie was enorm maar nog niet zo groot als twee maanden geleden, toen Real Madrid uiteindelijk slechts twee van de 33 mogelijkheden verzilverde (2-0). Het sterrenensemble van trainer José Mourinho domineerde de ongelijke ontmoeting wel opnieuw vanaf de eerste minuut en sprong nu ook een stuk zorgvuldiger met de kansen om. Het leek allemaal zo eenvoudig wat de Madrilenen deden. Voor de spelers van de thuisploeg waren de basisbeginselen van de Europese hogeschool van het clubvoetbal echter nauwelijks te bevatten. “Het leek misschien of ze er niets



Foto: AFP

De nummer 4 van Ajax, Vertonghen, had weinig in te brengen tegen dit keiharde schot van Karim Benzema (l).

aan deden, maar dat was echt niet het geval”, verklaarde Jol.

Ajax startte op papier met een aanvallende formatie. Trainer Jol koos voor een voorhoede met Miralem Suljmani, Mounir El Hamdaoui en Luis Suarez. Eyong Enoh kreeg op het middenveld hulp van de aanvallend ingestelde Siem de Jong en Urby Emanuelson. Toch kwam de thuisploeg zelden in de buurt van het doel van wereldkampioen Iker Casillas, de keeper die tijdens de finale van het WK met zijn teen voorkwam dat Arjen Robben de score opende. Real Madrid bepaalde het

tempo van de wedstrijd en bezorgde de defensie van Ajax vooral problemen als Cristiano Ronaldo even versnelde. Real Madrid sloeg toe op het moment dat Ajax net het idee kreeg dat het misschien wel ongeschonden de rust kon halen. Benzema zag in de 36e minuut dat Jan Vertonghen uitgleed en knalde de bal snoeihard in de bovenhoek (0-1). Alvaro Arbeloa verraste Stekelenburg in de 44e minuut met een afstandschot (0-2). Met Demy de Zeeuw voor de geblesseerde Mounir El Hamdaoui bleef Ajax ook na rust achter Real Madrid aanlopen. Ronaldo schoot in de 47e minuut nog op de

lat maar was in de 70e minuut wel succesvol (0-3). Elf minuten later maakte hij de ellende voor de thuisclub vanaf de strafschopstip compleet (0-4). Het had er veel van weg dat Sergio Ramos en Xabi Alonso in de laatste drie minuten bewust een gele kaart pakt. Ze missen daardoor de laatste groepswedstrijd tegen Auxerre, waar voor Real Madrid niets meer op het spel staat. Na de winterstop beginnen ze weer met een schone lei.

Milan geplaatst
AC Milan heeft zich gisteren met een 2-0-zege op Auxerre geplaatst voor de volgende

ronde van de Champions League. De zege volstond omdat Ajax verloor van Real Madrid.

Zlatan Ibrahimovic liet bij het eerste doelpunt zijn klasse zien. De lange Zweed kreeg de bal na een uur spelen zomaar voor de voeten en haalde zonder na te denken uit. Doelman Olivier Sorin had het nakijken. In blessuretijd zorgde invaller Ronaldinho voor de 2-0. Auxerre moet door de nederlaag hopen op een goed resultaat in Madrid, waar de ploeg de laatste groepswedstrijd tegen Real speelt. Alleen dan kan de ploeg van Jean Fernandez Europees overwinteren.

‘Eredivisie boekt slechtste resultaat ooit’

RIJSWIJK — De eredivisie heeft het afgelopen voetbalseizoen een recordverlies geleden. Nooit eerder was het gezamenlijke resultaat van de clubs zo slecht als in het seizoen 2009-2010, blijkt vandaag uit een inventarisatie van de *Volkskrant*.

Opgeteld leed de eredivisie het afgelopen seizoen minstens 89,5 miljoen euro verlies, constateert de krant. Omdat van VVV-Venlo en Vitesse nog geen actuele gegevens bekend zijn, ligt dat bedrag mogelijk nog hoger. De eredivisie kwam in het seizoen 2008-2009 uit op een negatief nettoresultaat van 31 miljoen euro. Het jaar daarvoor was het eindsaldo nog zeer positief: 64,2 miljoen euro.

Drie van de achttien clubs in de hoogste voetbalcompetitie sloten het seizoen af met een positief resultaat: FC Twente, NEC en FC Groningen. RKC speelde quitte, de rest

leed verlies. Ter vergelijking: in het seizoen 2007-2008 eindigden ‘slechts’ drie clubs in het rood.

Ajax, met een geschatte begroting van 65 miljoen euro de grootste in financieel opzicht, leed ook het grootste nominale verlies: 22,8 miljoen euro. PSV volgt met een negatief resultaat van 17,5 miljoen, daarna volgen sc Heerenveen (14,9 miljoen) en Feyenoord (14 miljoen). Voetbalbond KNVB heeft maatregelen genomen om de clubs te dwingen tot noodzakelijke bezuinigingen. Zo publiceert de bond sinds dit seizoen voor het eerst gegevens over de (financiële) status van de profclubs. Van die nieuwe openheid moet een preventieve werking uitgaan. De KNVB komt volgende maand opnieuw met een overzicht van de categorieën waarin de clubs zijn ingedeeld. Tot die tijd wil de bond niet reageren op de huidige financiële toestand bij de profclubs.

Onderzoek UEFA

De Europese voetbalbond UEFA gaat onderzoeken of Xabi Alonso en Sergio Ramos van Real Madrid gisteren tijdens de Champions Leaguewedstrijd tegen Ajax bewust een tweede gele kaart hebben gepakt. Beide Spanjaarden kregen in de slotfase, bij een 4-0-voorsprong, hun tweede gele en dus rode kaart vanwege tijdrekken.

Alonso en Ramos zijn daardoor automatisch geschorst voor de laatste groeps-

wedstrijd tegen Auxerre, waarin voor de ‘Koninklijke’ toch niets meer op het spel staat. Real Madrid is al geplaatst voor de knock-out fase. Alonso en Ramos kunnen na hun schorsing met een schone lei aan de volgende ronde beginnen. Het had er veel van weg dat de Madrilenen bewust op zoek waren naar een tweede gele kaart. De UEFA gaat onderzoeken of Alonso en Ramos zich inderdaad schuldig hebben gemaakt aan ‘onsportief gedrag’.



**Fundacion Arubano
di Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Petrovic weg bij West Ham United



Foto: Reuters

LONDEN — De Engelse Premier League-club West Ham United heeft gisteren afscheid genomen van assistent-trainer Zeljko Petrovic. Dat meldt de Londense club op de eigen site. Waarom Petrovic weg is,

wordt niet vermeld. Volgens diverse Engelse media is hij het slachtoffer van de slechte prestaties van West Ham, dat in de competitie laatste staat. Bovendien zou Petrovic slecht liggen bij enkele spe-

lers. De 45-jarige Montenegrijn was in het verleden assistent van Ruud Gullit bij Feyenoord en van Martin Jol bij Hamburger SV. Zelf was hij trainer bij RKC Waalwijk en het Portugese Boavista.

beuk gaf op de borst van Cesar. Die actie ontging de scheidsrechter. De beuk van Eto'o leek op de beruchte kopstoot waarmee Zinedine Zidane tijdens de WK-finale van 2006 de Italiaan Marco Materazzi omver liep. De Italiaanse voetbalbond heeft Eto'o bestraft met drie wedstrijden schorsing.

Inbraak bij stadion Willem II

TILBURG — Het stadion van Willem II is gisteravond doelwit geweest van inbrekers. Dat meldt de Tilburgse eredivisionist vandaag op de eigen website. Volgens de club werden diverse ruimtes opengebroken. Willem II doet geen uitspraken over de hoogte van de schade en wat voor buit de onverlaten hebben meegenomen. De politie in Tilburg laat desgevraagd weten dat de inbraak rond middernacht is gemeld door de exploitant van het supporterscafé en moet zijn gepleegd gisteren na kantoor-tijd. De inbrekers zijn in de fanshop geweest en in het magazijn van het supportershok. De horeca-exploitant heeft aangifte gedaan. Het restant van de gestaakte wedstrijd tegen De Graafschap gaat vanavond gewoon door.

Tweede dopinggeval bij Aziatische Spelen

GUANGZHOU — Bij de Aziatische Spelen in Guangzhou is voor de tweede keer een sporter betrapt op doping. De organisatie onthulde vandaag dat worstelaar Jakhongir Moeminov uit Oezbekistan positief is bevonden op gebruik van het stimulerende middel methylhexanamine. De 23-jarige Oezbeek strandde maandag in de kwartfinales in de categorie tot 84 kilogram van het Grieks-Romeins worstelen. “De atleet is gediskwalificeerd van deze Spelen en zijn prestaties zijn geschrapt”, zo maakte de organisatie bekend. Eerder werd een landgenoot van Moeminov, judoka Sjikir Moeminov, betrapt op methylhexanamine. De judoka moest daardoor de zilveren medaille inleveren die hij in de klasse tot 81 kilogram veroverde.

Van Gaal gefrustreerd na nederlaag



Foto: AFP

ROME — Bayern München-coach Louis van Gaal heeft na de verloren Champions Leaguewedstrijd tegen AS Roma (3-2) weer eens uitgehaald naar zijn eigen team. Bayern stond bij rust 2-0 voor, maar zag Roma er na de hervatting met de zege vandoor gaan.

“De eerste helft speelden we goed; we domineerden zelfs”, zei Van Gaal. “Maar daarna was het ongelooflijk hoe we Roma terug in de wedstrijd brachten.” De thuisploeg veranderde de formatie van 4-4-2 naar 4-3-3, maar dat was volgens Van Gaal het probleem niet. “Het probleem was dat we te veel ballen verloren en te veel kansen aan Roma weggaven. We hebben de wedstrijd weer eens weggegeven, zoals we ook deden in de competitie tegen Mönchengladbach en Leverkusen. Daar moeten we echt eens mee ophouden”, besloot Van Gaal. Ondanks het verlies eindigt Bayern in de groep wel als eerste.

Verzoening
Louis van Gaal heeft gisteren in Rome de sluimerende controverse met spelmaker Franck Ribéry uitgesproken. Volgens de coach houden ze weer van elkaar. “Het was liefde op het eerste gezicht”, zo bestempelde Van Gaal met de nodige zelfspot het onderhoud in een Italiaans hotel.

Ribéry was gisteravond in de uitwedstrijd tegen AS Roma in de Champions League voor de eerste keer basisspeler bij Bayern sinds 21 september. De Franse international uitte in een uitgelekt interview met betaalkanaal Sky, dat eerder was opgenomen en vlak voor de wedstrijd werd uitgezonden,

zijn onvrede over zijn relatie met Van Gaal. “Ik kan niet zeggen dat ik veel plezier heb met hem”, liet Ribéry weten. “Ik heb geen speciale band met hem. Dat is een probleem voor mij. Hij doet zijn werk en ik doe mijn werk. Daar blijft het bij.” Van Gaal reageerde bij Sky al met enig begrip voor de uitspraken van zijn vedette, met wie hij vorig seizoen

ook al meer dan eens in de clinch lag. “Ik ben me er nu van bewust dat hij misschien meer schouderklopjes nodig heeft dan andere spelers.” Ribéry liet zich gisteren ook positief uit over Van Gaal. “Ik voel ook wel dat hij me toch wel mag. Ik zou graag meer contact met hem hebben. Dan krijgen we ook meer waardering voor elkaar.”

Eto'o betuigt spijt

MILAAN — Samuel Eto'o heeft vandaag spijt betuigd voor de kopstoot waarmee hij Chievo-verdediger Cesar zondag omver kegelde. De spits van Internazionale bood in een verklaring op de website van zijn zaakwaarnemer excuses aan. “Ik wil mijn oprechte verontschuldigingen aanbieden aan alle

mensen die geschokt en verast zijn door mijn betreurenswaardige actie”, aldus Eto'o.

De aanvaller uit Kameroen kreeg het zondag aan de stok met Cesar. Hij gaf Eto'o eerst een tik in zijn gezicht, waarna de spits als reactie met zijn hoofd vooruit een

EURO

Zigzag

AMSTERDAM — De AEX-index op het Damrak in Amsterdam zigzagde vanochtend. Beleggers hadden moeite richting te kiezen en waren in afwachting van de ontwikkelingen rond de Europese schulden crisis en een stroom Amerikaanse macrocijfers. Na een hogere opening dook de Amsterdamse hoofdgraadmeter al snel in de min. Op het dieptepunt noteerde de AEX een min van 0,6 procent. In de loop van de ochtend werden de verliezen echter weer weggevoerd. Kort voor het middaguur stond de index op een plus van 0,4 procent bij een stand van 336,03 punten. “Besmettingsgevaar heeft de markt in zijn greep. Het wachten is op waar Ierland mee naar buiten komt”, zei beleggingsadviseur Erwin Blok van VPV Bankiers. Ierland zou later op de dag nieuwe bezuinigingsplannen presenteren om de financiële problemen van de overheid aan te pakken. Hoewel de aandelenmarkt licht hoger stond, was de onrust over de schulden crisis goed zichtbaar op de obligatiemarkt. De waarde van Ierse, Portugese en Spaanse staatsobligaties stond verder onder druk. De euro noteerde 1,3315 dollar, tegen 1,3370 dollar aan het einde van de handel een dag eerder. Op Curaçao noteerde de euro vandaag nog lager dan gisteren. De munt stond vandaag op 2,3543 gulden, tegen 2,382 gulden gisteren.

TOKIO

Verdeeld

TOKIO — De Aziatische beurzen lieten vandaag een verdeeld beeld zien. Net als op de andere aandelenmarkten maakten beleggers in Japan zich zorgen over de spanningen op het Koreaanse schiereiland en de ontwikkeling van de Europese schulden crisis. De Japanse beurs was gisteren gesloten waardoor Japanse beleggers nog geen kans hadden gehad te reageren op de wereldwijde ontwikkelingen. De Nikkei-index stond vandaag op het dieptepunt meer dan 2 procent in de min, maar herstelde zich om te sluiten met een min van 0,8 procent op 10.030,11 punten. De Hang Seng-index in Hongkong won 0,8 procent, de Zuid-Koreaanse Kospi en de Australische All Ordinaries daalden 0,2 en 0,1 procent.

WALL STREET

Omhoog

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag met winst geopend. Amerikaanse beleggers lieten een meevallend cijfer over het aantal werkloosheidsaanvragen zwaarder wegen dan een tegenvallend cijfer over de orders voor duurzame goederen. De Dow-Jonesindex noteerde kort na opening 0,8 procent hoger op 11.129 punten. De S&P 500-index stond 0,9 procent hoger op 1191 punten. De technologiebeurs Nasdaq stond 1,2 procent in de plus op 2525 punten. Investerders wendden daarmee de blik af van de Europese schulden crisis en de spanningen op het Koreaanse schiereiland. Die leidden gisteren nog tot flinke dalingen op de aandelenmarkten. De Dow-Jonesindex verloor toen 1,3 procent. Uit cijfers van het ministerie van Arbeid bleek vandaag dat het aantal uitkeringsaanvragen afgelopen week het laagste niveau sinds de zomer van 2008 heeft bereikt. Het aantal aanvragen was ook flink minder dan verwacht. Het ministerie van Handel meldde echter onverwacht een fikse daling van de orders voor duurzame goederen in oktober. Vandaag is de laatste echte handelsdag van de handelsweek op Wall Street. In verband met de viering van Thanksgiving zijn de beurzen in New York morgen gesloten en gaan ze vrijdag eerder dicht.

Nettolonen maar ook werkgeverslasten omhoog

ROTTERDAM — Werknemers in Nederland houden volgend jaar netto meer over van hun loon omdat ze minder belasting hoeven te betalen dan in 2010. Maar voor de werkgevers gaan de loonkosten omhoog. Dat komt onder meer door de stijgende kosten van de zorgpremie.

Dat blijkt uit berekeningen van salarisverwerker ADP die maandelijks het loonstrookje van 1,4 miljoen Nederlanders verzorgt. Afhankelijk van het salaris houden werknemers netto tussen de 5,83 euro en 15,45 euro meer per maand over. Mensen met lagere inkomens gaan er procentueel het meeste op vooruit. Zo houdt iemand met een bruto-inkomen van rond de 1500 euro volgend jaar per maand 11,34 euro (0,91 procent) meer over dan in 2010. Mensen met een modaal inkomen (2564 euro per maand) krijgen netto 9,34 euro ofwel 0,52 procent

meer. Twee keer modaal gaat er 15,45 euro op vooruit, oftewel 0,48 procent. Maar het betekent niet dat ook de koopkracht toeneemt. Want de premie voor de zorgverzekering gaat volgend jaar gemiddeld met 11 euro per maand omhoog. Ook stijgen in veel plaatsen de gemeentelijke lasten en moeten ouders meer betalen voor kinderopvang.

De stijgende zorgkosten raken ook de werkgevers. Zij komen volgend jaar voor hogere loonkosten te staan. Niet alleen de vaste premie die mensen rechtstreeks aan de verzekeraar beta-

len gaat omhoog, maar ook de inkomensafhankelijke premie stijgt. Werknemers betalen die via het loon, maar wettelijk is geregeld dat werkgevers dit bedrag vergoeden. Zij kunnen dit wel weer van de belasting aftrekken, maar per saldo leidt het wel tot hogere lasten voor de werkgever. Ook de sectorpremie die werkgevers betalen om werkloosheidsuitkeringen mede te financieren gaat omhoog. De premie en ook de stijging verschilt per sector. Zo moeten stukadoorsbedrijven straks 2,48 procent betalen in plaats van 0,96 procent en in een deel van de zakelijke dienstverlening gaat de premie omhoog van 1,43 procent naar 2,36 procent. Voor een werkgever in die sector met 25 werknemers die allemaal een loon van 50.000 euro verdienen,

betekent dat een kostenstijging van bijna 12.000 euro. Daar staat tegenover dat de werkgevers in 2011 minder hoeven bij te dragen aan het arbeidsongeschiktheidsfonds. Maar per saldo stijgen de werkgeverslasten fors, aldus ADP. De nettolonen stijgen doordat werknemers minder belasting hoeven te betalen. Het tarief in de eerste schijf gaat met 0,45 procent naar beneden. Daardoor betaalt iedereen iets minder. Tevens gaat de arbeidskorting omhoog en ook dat betekent dat er van het bruto-salaris meer overblijft. “Maar de gemiddelde stijging van circa 11 euro in de premie voor de zorgverzekering zorgt ervoor dat de vooruitgang op het loonstrookje door belastingverlaging betrekkelijk blijft”, aldus Dik van Leeuwen van ADP.

Wellink: Euro zal blijven



Foto: Getty Images

Het Stabiteits- en Groeipact moet beter worden nageleefd. Dat dient tot meer stabiliteit van de euro.

BRUSSEL — De euro is eren de euro zal blijven. Dat heeft Nout Wellink, topman van De Nederlandsche Bank, vandaag gezegd in een vraaggesprek met de Belgische website Trends. Wellink reageerde daarmee op de schulden crisis en het aantal Europese landen.

Wellink vindt dat het Stabiteits- en Groeipact moet worden versterkt. Dat pact werd in 1997 gesloten om de stabiliteit van de euro te garanderen. “Het moet harder zijn en het moet beter worden nageleefd. De voorstellen volstaan niet. Vanuit een wederzijds verantwoordelijkheidsbesef dient elk land zijn zaken op orde te hebben”, aldus Wellink. De bankvoorzitter zei ook dat ‘banken niet eeuwig aan ons infuus kunnen blijven

liggen’. De Europese Centrale Bank (ECB), waar Wellink bestuurd is, pompte de afgelopen weken 130 miljard euro in Ierse banken om ze overeind te houden. “We zijn niet op aarde om de banken permanent van financiering te voorzien.” Wellink maakt onderscheid tussen twee typen banken. Enerzijds zijn er banken die echt geld nodig hebben omdat ze in de problemen zitten. “Die problemen moeten worden opgelost door de nationale overheden en via herstructureringen. Die banken kunnen dus niet aan het ECB-infuus blijven liggen.” Het andere type is de verslaafde bank. “Die banken vinden het wel handig om bij de ECB goedkoop krediet te krijgen. Dat willen we ook niet, want dat geeft een vertekend beeld van de onder-

liggende kracht van die banken.” Wellink zegt dat het in deze context ‘goed te verdedigen is’ dat de ECB het tot nu toe losse monetaire beleid wil afbouwen. Begin december neemt de centrale bank

daar een beslissing over. Wellink zei verder geen signalen te zien dat er een nieuwe recessie op de loer ligt. “Er zijn schuchtere signalen dat het herstel een zelfdragend karakter krijgt.”

Toch salarisverhoging Europese ambtenaren

BRUSSEL/LUXEMBURG — De ambtenaren van de Europese Unie krijgen met terugwerkende kracht misschien toch een extra salarisverhoging van 1,85 procent over de periode juli 2008 tot juli 2009. De 27 lidstaten wilden dat niet, maar het Europees Hof van Justitie in Luxemburg vindt dat zij niet mogen morrelen aan afspraken met de ambtenaren. Dat maakte het hof vandaag bekend in het conflict tussen de lidstaten en de Europese Commissie. De com-

missie en de ambtenaren waren een salarisverhoging van 3,7 procent overeengekomen. De lidstaten vonden de helft daarvan, een inflatiecorrectie van 1,85 procent, voldoende. Zij wezen op de economische en financiële crisis. Maar volgens het hof gingen de lidstaten hun boekje te buiten. Zij verzuimden een speciale juridische procedure in te roepen. De Europese Commissie moet nu met een nieuw salarisvoorstel komen.

Wrangler sluit fabriek in Polen

WARSCHAU — De Amerikaanse kledinggigant VF, producent van onder meer de kledingmerken Wrangler en Lee, sluit in mei volgend jaar zijn jeansfabriek in het Poolse Lodz. Daardoor raken 1100 mensen hun baan kwijt. De fa-

briek gaat dicht omdat de vraag in Europa is teruggegaan, zo heeft het bedrijf vandaag laten weten. “Onze grote fabriek is niet meer winstgevend”, aldus directeur Dorota Szczepanska. Er blijven nog veertig mensen in dienst.

Ondernemers voorzien fellere concurrentie

ROTTERDAM — Ondernemers denken dat het de komende twee jaar steeds moeilijker wordt om te groeien, ondanks het economische herstel. Dat is een van de belangrijkste conclusies in een vandaag gepubliceerd rapport van onderzoeksbureau Ernst & Young.

De ondernemers verwachten vooral dat de concurrentiestrijd de komende jaren toeneemt. “Waar vroeger markt-

groei en economisch herstel vaak resulteerden in herstel van marges, verwachten ondernemers nu blijvende prijs- en margedruk”, aldus de onderzoekers. Het belang van opkomende markten in de groeiplannen van ondernemingen neemt nog steeds toe. Maar dat gaat wel ten koste van volgegroeide markten als West-Europa en de Verenigde Staten. Dit geldt ook voor Nederlandse ondernemingen.

Nationale staking in Portugal

LISSABON — Portugezen hebben vandaag op grote schaal het werk neergelegd uit protest tegen de bezuinigingen van de regering. Het is voor het eerst in meer dan twintig jaar dat het land te maken krijgt met een nationale staking, waaraan zowel ambtenaren als werknemers in het bedrijfsleven meedoen.

Bussen en treinen rijden niet, honderden vluchten zijn geschrapt en in de ha-

vens van Lissabon en Setubal ligt het werk stil, aldus de bonden. “De mobilisatie van werknemers is enorm”, zei vakbondsvoorzitter Manuel Carvalho da Silva van de CGTP. De staking treft ook banken en het bedrijfsleven. Portugal gaat gebukt onder een grote schuldenlast en om het begrotingstekort terug te dringen, wil de regering de belasting verhogen en snijden in de lonen van overheidspersoneel.

Flexibele bouw aantrekkelijk voor vrouwen

AMSTERDAM — Slechts 8 procent van de werknemers in de bouw is vrouw. Als de sector aantrekkelijker wil zijn voor vrouwen, dan moet er werk worden gemaakt van deeltijdwerk en flexibele arbeidstijden. Dat schrijft het Economisch Instituut voor de Bouw vandaag op basis van eigen onderzoek.

Van de vrouwen in de bouw heeft het gros een administratieve functie. Uit informatie van het economisch instituut blijkt dat vorig jaar 1300 vrouwen een tech-

nische baan hadden in de bouw. De grote meerderheid had een kaderfunctie, zoals werkvoorbereider of projectleider. Een minderheid van 10 procent behoorde tot het bouwplaatspersoneel. Uit het onderzoek komt naar voren dat de vrouwenparticipatie nog niet algemeen is geaccepteerd in de bouw. Veel ondervraagde vrouwen merken dat in de branche een negatief vrouwbeeld bestaat. Ook vinden zij dat in deeltijd werken de grootste belemmering vormt voor succes.

Consumentenbond tegen downloadverbod

DEN HAAG — De Consumentenbond en de vakbonden van artiesten roepen de Nederlandse politiek op om zich principieel uit te spreken tegen een verbod op downloaden voor privé-gebruik. Wel willen ze de huidige thuiskopieregeling moderniseren.

Nu krijgen de artiesten een vergoeding voor hun auteursrecht uit een heffing bij de verkoop van een blanco cd of dvd. De Consumentenbond, de Ntb (vakbond voor musici en acteurs) en FNV Kiem stellen voor om dat niet langer te doen op de schijfjes, maar door een heffing van ongeveer 5 euro op apparaten als MP3-speakers of harddiskrecorders. Dat zou jaarlijks minstens 30 miljoen euro moeten opleveren voor de artiesten. De Consumentenbond en de artiestenbonden willen zo voorkomen dat de politiek

kiest voor een downloadverbod. Een parlementaire werkgroep auteursrecht heeft dit voorgesteld, maar de Tweede Kamer heeft zich er nog niet over uitgesproken. Volgens de Consumentenbond en de vakbonden kampen auteurs en uitvoerenden nu met een dramatische daling van de vergoedingen die ze krijgen voor de auteursrechten. Deze organisaties willen voorkomen dat de consument niet langer gratis kan downloaden voor eigen gebruik. Een verbod op downloaden zal gepaard gaan met een kopieerbeveiliging. De Consumentenbond en de artiestenbonden vrezen dat dit de privacy kan aantasten.

Volgens de Consumentenbond blijkt uit een peiling onder de leden dat 91 procent kiest voor een vergoedingstelsel boven een downloadverbod.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	24-Nov		PREV.	24-Nov		
DOW JONES	11036.37	11168.55	AEX	334.82	337.96		
S&P 500 INDEX	1180.73	1195.31	AEGON NV	4.42	4.42		
NASDAQ	2494.95	2540.15	AGEAS	1.97	1.94		
RUSSELL 2000	719.93	732.01	AHOLD NV	9.37	9.39		
EAFE USD	1584.61	1584.61	ASTORIA FINL	12.08	12.19		
SPDR S&P 500 ETF	118.45	119.89	AKZO NOBEL	43.44	43.48		
SPDR DJIA TRUST	110.39	111.69	ASML HOLDING NV	25.24	25.59		
S&P 500 INDEX	1180.73	1195.31	CORIO NV	45.65	46.24		
AMAZON.COM INC	168.20	176.07	DANONE	45.88	46.16		
AMERICAN EXPRESS	41.95	42.60	DSM (KONIN)	39.21	39.31		
BIOMED INC	63.82	65.18	HAL TRUST	89.59	89.12		
CISCO SYSTEMS	19.20	19.51	HEINEKEN NV	35.94	36.28		
CITIGROUP INC	4.10	4.17	ING GROEP NV-CVA	7.32	7.42		
WALT DISNEY CO	36.12	36.86	IMTECH NV	25.40	26.10		
EBAY INC	30.18	31.14	KPN (KONIN) NV	11.42	11.39		
ENZON PHARMACEUT	10.92	11.14	KONINKLUKE PHIL	22.21	22.56		
GENERAL ELECTRIC	15.76	15.83	REED ELSEVIER	9.33	9.24		
GOOGLE INC-CL A	583.01	593.56	REXEL SA	14.39	14.49		
HEWLETT-PACKARD	44.19	43.62	ROBEKO NV	22.12	21.96		
HOME DEPOT INC	30.91	31.29	ROLINCO NV	19.68	19.62		
IBM	143.18	145.69	RORENTO NV	48.33	48.32		
INTEL CORP	21.09	21.56	ROYAL DUTCH-SHA	23.19	23.54		
JOHNSON&JOHNSON	62.87	63.29	TNT NV	17.97	18.09		
MEDTRONIC INC	34.18	34.24	TOMTOM	6.89	7.34		
MICROSOFT CORP	25.12	25.39	UNILEVER NV-CVA	22.06	22.27		
3M CO	63.59	64.60	WEISSMAN NV	2.72	2.76		
MOTOROLA INC	7.86	7.98	WOLTERS KLUWER	15.46	15.50		
NVIDIA INC	13.44	13.76	WP-STEWART HLDGS	169.46	166.70		
PFIZER INC	16.57	16.66	ETFS	PREV.	24-Nov		
PROCTER & GAMBLE	62.61	62.66	SPDR-FINL SELECT	14.41	14.58		
QUALCOMM INC	47.10	47.75	ISHARES-DJ DIV	47.85	48.29		
ROYAL DUTCH-ADR	62.59	63.11	ISHARES-DJ HEALT	63.25	63.67		
SCHLUMBERGER LTD	75.44	76.54	ISHARES-DJ CN GD	62.068	62.58		
SPRINT NEXTEL CO	3.85	3.90	ISHARES-MSCI PAC	44.53	45.52		
SYSCO CORP	29.06	29.07	ISHARES-SP500 GR	62.55	63.42		
TEXAS INSTRUMENT	31.98	32.48	ISHARES-S&P EURO	37.75	38.15		
TIME WARNER INC	29.87	30.14	POWERSHARES DB C	24.68	24.79		
VISA INC-CLASS A	74.65	75.58	POWERSH-QQQ	52.07	53.13		
YAHOO! INC	16.19	16.45	FUNDS	PREV.	23-Nov		
			HEND H-PAN ES-A2	21.78	21.78		
			HEND H-JPN ES-A2	23.51	23.51		
			HEND H-ASI EQ-A2	82.62	82.62		
			HEND H-CON EU-A2	21.93	21.93		
			HEND H-GL TEC-A2	31.98	31.98		
CURRENCIES							
YEN/USD	82.840	83.350	HEND H-ASI EQ-A2	82.62	82.62		
USD/EUR	1.339	1.340	HEND H-CON EU-A2	21.93	21.93		
CAN/USD	1.025	1.013	HEND H-GL TEC-A2	31.98	31.98		

A Standard Of Excellence Since 1916





MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com